

Estudio y catalogación de sables japoneses en museos del ejército español

Marcos Andrés Sala Ivars

Resumen: Desde los primeros contactos entre España y Japón, una de las facetas que más ha llamado la atención del país del sol naciente es todo lo relacionado con la nobleza guerrera o clase samurái, buscando en sus armas la máxima expresión de este ideal. Cuando los coleccionistas españoles se percataron que, además del valor histórico-antropológico que tenían las armas japonesas, existía un valor artístico de una factura exquisita, todos los ojos se volvieron hacia Japón. Con el inicio de relaciones diplomáticas entre España y Japón a mediados del siglo XIX, empezaron a llegar a nuestro país varios sables japoneses, muchas veces de manos de militares destinados en la zona. En este artículo analizaremos estas armas presentes en los museos del ejército (de tierra) español, estableceremos unas pautas de catalogación y presentaremos su actual estado de conservación y ofreceremos una serie de consejos para su correcta preservación.

Palabras clave: Japón, *nihontō*, *tsuba*, Museo del Ejército, Museo Histórico Militar de Canarias, Museo Militar de Montjuïc

Study and cataloging of Japanese swords in Spanish army museums

Abstract: Since the first contacts between Spain and Japan, one of the topics that has attracted the most attention of the country of the rising sun is everything related to the warrior nobility or samurai class, seeking in their weapons the maximum expression of this idea. When Spanish collectors realized that, in addition to the historical-anthropological value of Japanese weapons, there was an artistic value of exquisite workmanship, all eyes turned to Japan. With the beginning of diplomatic relations between Spain and Japan in the mid-19th century, several Japanese swords began to arrive in our country, often from the hands of soldiers stationed in the area. In this article we will analyze these weapons present in the Spanish army museums, we will establish cataloging guidelines and present their current state of conservation and offer guidelines for their correct preservation.

Keywords: Japan, *nihontō*, *tsuba*, Army Museum, Military Historical Museum of the Canary Islands, Military Museum of Montjuïc

Estudo e catalogação de espadas japonesas em museus do exército espanhol

Resumo: Desde os primeiros contactos entre Espanha e Japão, um dos temas que mais tem atraído a atenção do país do sol nascente é tudo o que se relaciona com a nobreza guerreira ou classe samurai, procurando nas suas armas a máxima expressão desta ideia. Quando os colecionadores espanhóis se aperceberam de que, para além do valor histórico-antropológico das armas japonesas, existia um valor artístico de requintada manufatura, todos os olhares se voltaram para o Japão. Com o início das relações diplomáticas entre Espanha e Japão em meados do século XIX, várias espadas japonesas começaram a chegar ao nosso país, frequentemente pelas mãos de militares destacados na região. Neste artigo, analisaremos estas armas presentes nos museus do exército espanhol, estabeleceremos diretrizes de catalogação e apresentaremos o seu estado atual de conservação, oferecendo orientações para a sua correta preservação.

Palavras-chave: Japão, *nihontō*, *tsuba*, Museu do Exército, Museu Histórico Militar das Canárias, Museu Militar de Montjuïc

Introducción histórica

Las relaciones entre España y Japón se remontan a 1549 con la llegada a las costas del Sur de Japón de San Francisco Javier, acompañado los también misioneros jesuitas, Cosme de Torres y Juan Fernández (Takizawa-Míguez 2017: 83). Fruto de estos contactos, Japón se sumergiría en el “Siglo Ibérico Japonés”, propiciando dos embajadas que llegarían a costas españolas, denominadas Embajada Tenshō (1582-1590), y Embajada Keichō (1613-1620). Estas comitivas de samuráis portarían preciosos presentes para los monarcas Felipe II y Felipe III respectivamente, (Takizawa-Míguez 2017: 140), contándose entre ellos varias armas y armaduras que hoy se conservan en la Armería del Palacio Real – Galería de las Colecciones Reales en el Palacio Real de Madrid (Soler del Campo 2003: 60).

Sin embargo, para el presente artículo, los contactos que nos van a interesar serán los que tendrán lugar a partir de 1868, fecha en que Japón abre totalmente sus puertos al comercio y diplomacia occidental. De hecho, en este mismo año se firma el Tratado de Amistad, Comercio y Navegación entre España y Japón, dando inicio a una serie de relaciones comerciales y diplomáticas entre estas dos naciones (Blat 2018: 69). Acompañando a estos primeros enviados diplomáticos acudían marinos españoles, que no perderían oportunidad de llevarse algún recuerdo de estas tierras orientales. Diplomáticos y militares atesoraban las armas niponas como uno de los principales atractivos (Sala 2016: 55), susceptibles de convertirse en destacadas piezas en sus colecciones, que más tarde acabarían donando (tanto ellos como sus familiares) a los distintos museos militares del territorio español (Vega 2016: 29) Gracias a mecenas como D. Antonio Farando Stagno (Cónsul Español en Extremo Oriente) o Antonio Romero Ortiz (Ministro de Ultramar), hoy en día gozamos de numerosas piezas japonesas, entre ellas varias armas, que podemos admirar algunos de los muros militares de nuestra geografía española.

Metodología de catalogación

La metodología utilizada para esta investigación y catalogación se fundamenta en un proceso integral y sistemático que permite la organización, documentación, análisis y preservación de los sables japoneses en colecciones españolas. Esta metodología es crucial en tanto que facilita el acceso a la información, promueve la investigación sobre estas piezas (en ocasiones olvidadas) y asegura la conservación del patrimonio.

Uno de los puntos importantes dentro de la catalogación de estas armas japonesas en las colecciones españolas es el apartado dedicado a la procedencia de cada pieza. Los verdaderos orígenes japoneses de las distintas piezas, muy excepcionalmente se ven reflejados en los documentos que conservamos. Esto sólo nos deja dos opciones para llegar a conocer la mayor cantidad de datos sobre la procedencia de las piezas:

- La historia de cada museo/colección con sus coleccionistas/mecenas, pudiendo establecer relaciones con posibles compradores o donantes.

- La naturaleza de las propias piezas, que, si bien no puede hablarnos sobre los datos de venta o adquisición de estas obras de arte, en ocasiones si puede ofrecer datos sobre la procedencia geográfica del taller donde han sido fabricadas.

Es por este motivo que no debemos desvincular las piezas de sus colecciones, estudiándolas en su conjunto museográfico, de forma que podamos obtener cuanta mayor información posible de todas las fuentes a nuestro alcance. Estas fuentes, retroalimentarán las lagunas existentes entre la propia historia de la colección y la naturaleza y origen de las piezas. En cada uno de los casos el esquema a seguir será presentar el museo o institución que alberga los sables japoneses o las partes de su montura, seguido de un estudio de la colección, y prestando especial interés a la figura del coleccionista (de haberlo/conocerlo). Por último, ofreceremos un listado de las piezas estudiadas en cada una de las instituciones. Como Anexo I, aportamos las fichas de catalogación realizadas en cada uno de los casos estudiados. El modelo que hemos utilizado responde al tipo *Domus*, variando algunos de sus campos para adecuarse a la naturaleza de las piezas a catalogar. Dentro de las fichas, veremos un apartado que reza: “tipologías”. Este recuadro está destinado a enumerar las formas tipológicas de los distintos elementos del *nihontō* o sable japonés. En ocasiones, sobre un conjunto de piezas, como puede ser por ejemplo, un sable japonés completo, sólo mencionaremos una o dos tipologías. Esto sucederá debido a la inexistencia de una nomenclatura traducida para una tipología determinada. Pese a que los estudios japoneses destacan por una metódica clasificación de todos los objetos en categorías, existen cierto tipo de piezas que no responden a ninguna tipología al margen del nombre general de la obra. De esta forma, si un *habaki* no cuenta con una forma clasificada bajo una tipología concreta, no será mencionado en este apartado, al no existir otro nombre para la pieza que: *habaki*^[1].

La metodología utilizada para este estudio se fundamenta en la inspección física y detallada de las piezas o colecciones, acudiendo personalmente a cada uno de los museos y trabajando codo a codo con su personal. Una vez allí, procederemos a documentar las características físicas, medidas, pesos, materiales, técnicas de fabricación y cualquier marca o inscripción que podamos encontrar y que nos aporte información sobre la pieza. De igual forma, valoraremos el estado de conservación de la pieza.

La documentación que nos ayudará a llevar a cabo este estudio pasa por una revisión exhaustiva de la literatura existente relacionada con las piezas. Esto incluye libros, artículos académicos, catálogos anteriores, informes de conservación y cualquier otra fuente relevante. Sin dejar de lado los estudios anteriores e históricos sobre las piezas, prestaremos especial atención a la actualización de las

fuentes para el estudio de estas piezas, haciendo uso de las últimas publicaciones científicas en materia de sables japoneses.

Los estudios historiográficos y estéticos sobre armamento japonés, y particularmente sables y sus monturas son bastante recientes, en Japón desde finales del siglo XVIII y en Occidente desde las primeras décadas del siglo XX. Sin embargo, las tasaciones o *kantei* de piezas remontan su historia al siglo XIV japonés. Es cierto que estas tasaciones aglutinan apreciaciones técnicas, estéticas y monetarias, pero aun así no se pueden considerar estudios historiográficos, y mucho menos catalográficos. Su volumen se suele reducir a un simple documento o papel plegado u *origami*, excluyendo todo tipo de historia o genealogía sobre escuelas o artistas. De igual modo, tampoco se recogen en ellos apreciaciones estéticas o iconográficas. Con anterioridad al siglo XX, estos documentos recogían datos básicos de la morfología del sable, autoría, datación y tasación monetaria. En el mejor de los casos, existían noticias sobre el dueño del sable, así como pruebas de corte que hubiera pasado. Sólo a partir del siglo XX, algunas instituciones niponas para el estudio del sable japonés, tales como la NTHK^[2], NBTHK^[3], en ocasiones, redactan unos documentos que pueden extenderse a poco más de un folio, detallando la escuela de forja o los patrones estéticos utilizados en la forja de la hoja, así como noticias generales sobre autoría y materiales de las partes de la montura. Por lo tanto, debemos excluir los *kantei* como textos sobre la investigación histórico-artística del sable japonés.

El Museo del Ejército de Toledo

De entre las colecciones públicas españolas, la del Museo del Ejército de Toledo es posiblemente la más extensa en cuanto a armamento japonés, especialmente en cuanto a *nihontō*, o sables japoneses, pudiendo encontrar tipologías de *tachi*^[4], *katana*^[5], *wakizashi*^[6] y *yari wakizashi*^[7]. Sin embargo, sólo dos piezas se encuentran a la vista en la exposición permanente, quedando el resto en los fondos. Esto es debido a que la mayoría de los sables que se encuentran almacenados están en un delicado estado de conservación.

El actual Museo del Ejército, con sede en Toledo, es uno de los Museos Nacionales de titularidad y gestión estatal, adscrito al Ministerio de Defensa. En 1803, a instancias de Godoy, se crea en Madrid el Real Museo Militar, antecedente más remoto del Museo del Ejército actual. En 1827, se produce la división del Real Museo Militar en dos secciones: el Museo de Artillería y el Museo de Ingenieros, con organización y funcionamiento propios. En el último tercio del siglo XIX, se inicia una etapa de creación de nuevos museos militares. Surgen así el Museo de Intendencia (1885), el Museo de Caballería (1889) y el Museo de Infantería (1908), que junto con los ya citados de Artillería e Ingenieros mantendrán una vida independiente. Habrá que esperar a la II República, cuando

se crea el Museo Histórico Militar, en 1932, incluyendo secciones para las cuatro armas y cuerpos de Intendencia y Sanidad Militar. Tras la guerra civil española, el museo adquirió la estructura y organización que se mantuvo vigente en el Salón de Reinos de Madrid hasta su traslado a Toledo en 2010 (C/ Unión s/n), lo que ha implicado no sólo un cambio geográfico, sino la reestructuración del concepto expositivo y el planteamiento museográfico. Orgánicamente depende del Instituto de Historia y Cultura Militar del Ejército de Tierra.

Las colecciones japonesas del Museo del Ejército de Toledo provienen en su gran mayoría de donaciones de piezas por parte de militares y diplomáticos que cumplieron destino en Japón o Filipinas. Así, los *yari wakizashi* provienen de la colección de D. Antonio Farando Stagno (Cónsul Español en Extremo Oriente), que según la documentación existente, nos remiten a la donación de su nieto Carlos Farando y de Micheo (Primer Teniente) en 1928: *Relación que se cita: ...cinco lanzas de diferente forma sin asta...* (Arias Estévez 2003).



Figura 1.- Museo del Ejército de Toledo. Inv. 38076.02. *Yari wakizashi*.

Antonio Romero Ortiz es otro de estos coleccionistas que, implicados en la vida política y militar de su época, atesoró piezas de armamento japonés que hoy se encuentran en el Museo del Ejército de Toledo. Antonio Romero nace en Santiago de Compostela en 1822, abogado de profesión, tomará parte en la revuelta iniciada en 1846 en Lugo, dirigida por el coronel Miguel Solís y Cuetos en contra de las reformas del General Ramón María Narváez. Debido a la dura represión del "Levantamiento de Solís", Antonio Romero fue condenado a muerte. En su huida y refugio residió en Portugal, Francia y Filipinas, siendo posiblemente en este último destino donde adquiriría la mayor parte de sus piezas de armamento japonés. A su vuelta a España ocupó puestos de gran relevancia tales como: Gobernador y Diputado en Alicante y La Coruña, Ministro de Ultramar y Gobernador del Banco de España. Con todas las piezas que fue recolectando en sus viajes, entre 1868-1870 inaugura un pequeño museo en su

casa madrileña de la calle Serrano. En 1884 fallece, dejando en herencia su patrimonio a sus familiares de La Coruña, que a su vez acabaron cediendo al Museo de la Infantería y al Alcázar de Toledo hacia 1922.

Composición del conjunto de piezas de armamento japonés en el museo (Fichas del Anexo I: 3 a 16)

9 *katana*: 6 piezas. 1 pieza con montura *itomaki tachi*^[8], fechada en los siglos XVIII-XIX (ME^[9]: 8007[4]). 1 pieza con montura *itomaki tachi* datada en los siglos XVIII-XIX (ME: I.6.13/202513). 1 pieza con montura *handachi*^[10] *hira maki*^[11] (Buck 2014: 56) y *tsuba* del círculo de Hirado Kunishige^[12] (Haynes 2001: 753) fechada en el siglo XVIII. 1 pieza con montura al estilo de los círculos de Hizen y Hirado del siglo XIX (ME: 17/H3/514-A.200335). 1 pieza con vaina lacada en la técnica *chōgai urushi*^[13], fechada en los siglos XVIII-XIX (ME: 4311701/5991). 1 pieza con una *tsuba* octogonal, fechada en los siglos XVIII-XIX (ME: 19/H3/514-A.200338). 1 pieza con *tsuba* decorada en *kin zōgan* o incrustaciones en oro (Fukushi 2016: 29), del siglo XVIII (ME: ME7CE/43117022). 1 pieza con montura de hueso, fechada en el siglo XIX (ME: ME/CE/143074). 1 pieza con montura estilo *shōnai*^[14] (Buck 2014: 78-84) firmada en la espiga de la hoja por Masashige^[15] (Sesko 2015: 558), fechada en el siglo XVII (ME: ABL 30. N37.030)

6 *wakizashi* (sables cortos): 4 sin firma localizada. 1 pieza en *shirasaya*^[16] firmada por Naotane (Sesko 2015: 771)^[17] y fechada en 1836 (Bernalte 2012: 116). 1 pieza con montura estilo *shōnai* fechada en los siglos XVIII-XIX (ME: ABL 31.37031). 1 pieza fechada en los siglos XVII-XVIII que cuenta con 3 *mekugi ana*^[18] en el *nakago* o espiga de la hoja (ME: 43127).

2 *yari wakizashi*: 1 pieza con una *tsuba*, decorada con hexágonos (*nanako kikko bori*) (ME: 34566) y 1 pieza con una *tsuba* decorada con una libélula (ME: 38076.02). Ambas con hojas de lanza tipo *sasahō*^[19] fechadas en los siglos XVI-XVII y monturas fechadas en los siglos XVIII-XIX.



Figura 2.- Museo del Ejército de Toledo. Inv. ME43059. Sable con encordado de tipo *hira maki*.

El acceso a estas piezas fue mediante su director, vucencia Juan Bosco Valentín-Gamazo de Cárdenas que a su vez me remitió a D^a Belén Sanchioli Sáez, del Departamento de Gestión del Sistema Documental del Museo del Ejército, dirigiéndome al personal que pondría a mi disposición las piezas para su examen. Se me permitió acceder a todas las piezas salvo a las dos expuestas en la colección permanente: una *katana* con *tōsōgu*^[20] completo del siglo XVIII y una *katana* con *koshirae*^[21] completo de hueso. De estas dos piezas sólo pude tomar anotaciones a través de la vitrina de cristal, esto me imposibilitó el desmontaje y estudio de ambas piezas, así como tomar medidas y pesajes. En el caso de la *katana* del siglo XVIII es muy posible que cuente con firmas en el *nakago* o la *tsuba*, sin embargo, al no poder desmontarlas no puedo ofrecer más datos al respecto. El acceso al resto de las piezas fue pleno y a pesar del delicado estado de conservación (en especial de los encordados), se han podido medir y pesar todas las piezas, así como manipularlas. Debido a los productos químicos que se han aplicado para su conservación^[22], se ha hecho muy difícil apreciar los indicadores de calidad de forja, especialmente en las hojas. La incorrecta manipulación de las piezas queda patente también en la aparición de huellas dactilares en muchas de las hojas, así como manchas de grasa y óxido. Estos dos factores, sumado al hecho de que no se ha llevado a cabo un frecuente desmontaje de las piezas para su limpieza y cuidado, ha desembocado en que muchas de estas obras no se puedan desmontar sin poner en peligro la integridad de la pieza. Hemos desmontado los sables que se encontraban en las condiciones idóneas para su despiece, de modo que se puedan tomar medidas y pesaje de cada una de las partes al tiempo que se buscan firmas. Agradecemos la confianza y profesionalidad mostrada por parte de los encargados de conservación que me recibieron, facilitándome el estudio de las piezas bajo mi propio criterio profesional como investigador.

Museo Histórico Militar de Canarias

En la isla de Santa Cruz de Tenerife se inaugura en 1988 el Museo Militar Regional de Canarias, posteriormente conocido como Museo Histórico Militar de Canarias. Bajo la protección del Ejército de Tierra, este museo recoge las principales muestras de cultura bélica presente a lo largo de la historia de las Islas Canarias.

El museo se ubica en el Fuerte de Almeyda, localizado en la calle San Isidro número 2. En 1854 el coronel de ingenieros Clavijo y Plo planteó el diseño de un fuerte que ayudara a la defensa de las islas y apoyara a las baterías costeras. En 1884 se finalizaron las obras, el fuerte por aquel entonces carecía de una relevancia estratégica y militar, pero sirvió de cuartel para las tropas que allí se asentaban. En las dos galerías entorno a un amplio patio interior se ubican hoy en día las colecciones de cultura popular y militar canaria.



Figura 3.- Centro de Historia y Cultura Militar de Canarias. Museo Histórico Militar de Canarias. Sable corto japonés (wakizashi). Inv. MTCN-180 570 (en *saya*) DO320.

Entre las muchas armas que allí se conservan existen dos hojas japonesas con sus monturas. Ambas figuran como un depósito de 1988 a expirar en 2030, sin embargo, desconocemos la procedencia de las mismas.

Composición del conjunto de piezas de armamento japonés en el museo (Fichas del Anexo I: 1 y 2)

- *Wakizashi*: 1 pieza con encordado de estilo *shōnai*, fechada en el siglo XIX (MHMC23: MTCN-180/570/DO320).
- *Tantō*: 1 pieza de estilo *aikuchi koshirae*^[24], fechada en el siglo XIX (MHMC: 90685).



Figura 4.- Museo Histórico Militar de Canarias. Centro de Historia y Cultura Militar de Canarias. Puñal japonés. Inv. 90685 (en *habaki*).

El acceso a estas piezas se realizó gracias a la mediación de D. Joaquín Reyes García, técnico del museo, que tuvo a bien atenderme y poner a mi disposición ambas piezas del museo para su estudio. Ambas piezas han sido tratadas con un producto para su conservación, posiblemente Paraloid, que imposibilita el análisis estético de las hojas. La falta de un desmontaje habitual, posiblemente haya llevado a que las piezas acumulen restos de suciedad que hacen imposible su desmonte con los medios disponibles, sin poner en peligro la integridad de la pieza.

El Museo Militar de Montjuïc: armas japonesas desaparecidas y el estudio de los conservadores del Museo de Edo-Tokio

En el año 1992, el Museo de Edo-Tokio decidió enviar a Europa una serie de conservadores y especialistas para que contabilizaran las obras de arte japonesas presentes en colecciones europeas (Curatorial Section Edo-Tokyo Museum, 1998). Durante los años 1992-97 que duró su periplo europeo, visitaron España y todas aquellas colecciones de las que habían tenido noticia que conservaban obras de arte japonés. Las armas y armaduras también se encontraron dentro de su rango de estudio, y resulta impresionante las discordancias en cuanto a número de piezas y su ubicación, entre su estudio y el que hemos podido llevar a cabo. Desgraciadamente, el informe del Museo Edo-Tokio es una mera enumeración de obras, por lo que es prácticamente imposible buscar coincidencias, empero, ha servido para darnos cuenta de varias colecciones de armas japonesas que parecen haberse desvanecido.

Ante las diferentes colecciones desaparecidas, o en paradero actual desconocido para el autor de este artículo, cabe pensar que, en un futuro, quizás próximo, cuando la comunidad histórico-artística y museística se conciencie del gran valor artístico y patrimonial de las armas japonesas, muchas de ellas vuelvan a estar expuestas en vitrinas de colecciones públicas españolas. De igual modo, es esperanzador tener fe en que esta misma corriente lleve a que las piezas hoy en día visibles y recogidas en este artículo, gocen de la restauración y conservación que merecen para lucir como las obras de arte que son.

Josep Esturch i Comella (1844-1924) fue un destacado financiero catalán, que llegó a formar parte de la junta directiva del Banco de Barcelona. Entre sus muchas aficiones destacaba el coleccionismo de armas y objetos militares. Llegó a reunir cerca de 1200 piezas, que ordenó en un *Museu d'Armes*, en su residencia de la Plaza de Cataluña. Este museo abrió sus puertas en 1888, y gracias a esta iniciativa en 1891 se le nombra vocal de la Junta de Museos de Barcelona y en 1897, parte de la Junta Técnica de Bellas Artes, Arqueología e Industrias Artísticas del Ayuntamiento de Barcelona. La colección se vende en 1898 y las razones que llevaron a Estruch a desprenderse de ella fueron principalmente de índole económica. Las autoridades locales (ayuntamiento y diputación), por diversos motivos, renunciaron a intentar comprarla, con lo que acabó en una colección de Francia. El coleccionista galo en cuestión era Georges Pauilhac. Este empresario de Tolosa reunió una colección extraordinaria de armas y armaduras que llegó a tener hasta 3600 piezas, muchas de alta calidad, que en su momento estuvieron expuestas en París en un edificio construido a tal efecto en la *avenue Raymond-Poincaré 59* y que en parte está inscrito hoy en día como *Monument Historique* y como *Patrimoine du XXe s.* La colección de Pauilhac (que además de la colección Estruch incluía la del Marqués de Casa Torres, también

adquirida por él) pasó a los fondos del *Musée de l'Armée* de París a la muerte del empresario en los 60, donde muchas de sus piezas más notables se pueden observar en la actualidad en la exposición permanente.

En 1963 abre sus puertas el Museo Militar de Montjuïc, situado en el castillo que domina la loma del mismo nombre, sobre la ciudad de Barcelona. Las colecciones del museo se fueron formando gracias a diferentes vías: Instrumental de la antigua Maestranza de Barcelona de 1802, fondos del Museo del Ejército (Madrid/Toledo), fondos cedidos por la Junta de Museos de Barcelona, fondos del Museo Arqueológico de Barcelona (Cataluña), fondos del Museo de Historia de Barcelona, fondos procedentes de la colección privada del escultor Frederic Marés Deulovol (1893-1991), fondos procedentes del anticuario catalán J. Quintana, y fondos procedentes de la Colección Llovera de soldados de plomo.

Con todo esto, el número de obras con el que contaba era de 6657, de las cuales 975 tienen valor patrimonial. Según el registro elaborado por la comisión del Museo de Edo-Tokio entre los años 1992-97, el Museo Militar de Montjuïc contaba con 20 piezas de la categoría de armas y armaduras japonesas. Este informe del Museo Edo-Tokio

quedó firmado por el director del museo catalán, usía Luís Montesino-Espartero Juliá. En las fotografías que hemos recuperado, podemos ver al menos doce de estas piezas, pudiendo diferenciar:

4 *Katana*: Todas ellas parecen ser de los siglos XVIII-XIX. Algunas han perdido parte del encordado, dejando el *same*^[25] al aire. La pieza MMM1963-519 es la que peor conservada está, con muestras visibles de óxido en toda la hoja, la *tsuba* suelta, y ausencia de *saya* o vaina y *tsukamaki*. La pieza más interesante es la MMM 1963-518, es muy posible que hoja sea un *suriage*^[26], y conserva un *kōgai*^[27] (Sesko 2011: 72) de *shakudō*^[28] (Sesko 2011: 41) con decoración de *nanako*^[29] e incrustaciones en oro (*kinzōgan*), muy posiblemente perteneciente a la escuela Gotō^[30] (Sesko 2012: 57).

Armas con montura de hueso: 3 piezas. No se puede distinguir la tipología de estas armas, aunque al menos parece haber una *katana* y uno o dos *wakizashi*. Es muy probable que todas ellas sean de finales del siglo XIX.

Este museo estaba situado en un enclave político complicado, desde 2003 se iniciaron una serie de movimientos destinados a dismantelar el museo militar



Figura 5.- Armas japonesas pertenecientes al desaparecido Museo Militar de Montjuïc.

para instalar un centro dedicado a la paz y a la resolución de conflictos. Jordi Hereu y Boher, alcalde de Barcelona entre 2006 y 2011, fue el artífice de una decisión en clave política y en base a asuntos de índole de memoria histórica y revisionismo. Según recoge el diario ABC, el propio Hereu pronunció las palabras: *El museo deriva de lo que deriva, y por tanto se cierra* (Gubern, A. 2018). El movimiento político no sólo estaba centrado en la crítica del pasado franquista, sino también en la recuperación del castillo de Montjuïc para la ciudad de Barcelona, donde el propio Hereu pronunció: *Barcelona ya tiene castillo* (Gubern, A. 2018).

La resolución de todo esto se llevará a cabo en 2009, con el cierre del museo y la dispersión de los fondos entre el Ejército de Tierra, el Ayuntamiento de Barcelona y el Museo de Historia Catalana. Algunas colecciones particulares, como la del anticuario J. Quintana, fue reclamada por sus descendientes. En 2010, la base del ejército de tierra en el castillo de San Fernando en Figueres, decide intentar recopilar los materiales dispersos del antiguo Museo de Montjuïc, para crear el nuevo Museo Histórico Militar de Figueres. Así, hoy en día se pueden seguir disfrutando de muchas de las piezas (salvo las japonesas) en esta localización, a 400m del Museo Dalí.

Mis indagaciones sobre las piezas de Montjuïc las inicié en 2015 al ponerme en contacto con la Sociedad de Amigos del Castillo de Montjuïc, a fin de poder localizar las armas que figuraban en el estudio del Museo Edo-Tokio y de las que había conseguido fotografías. Me atendió muy amablemente su presidenta, D^a Carmen Fusté Bigorra, que me dijo no saber nada, pero que se iba a poner en contacto personalmente con la antigua directiva del museo, así como el nuevo museo de Figueres. Gracias a ella, recibí un correo del director del Castillo de San Fernando – Museo Histórico Militar de Figueres, usía Hermenegildo Tomé Delgado, que me informó sobre las piezas que estaba buscando. Según esta correspondencia, la delegación de Figueres se hizo cargo de todas las piezas militares relacionadas con el Ejército de Tierra: sables, armas de fuego, baterías, proyectiles, maquetas militares, soldados de plomo... El resto de piezas que se pueden englobar en un contexto artístico fueron retiradas por el Museo Nacional de Arte de Cataluña. Seguidamente, me puse en contacto con el citado museo, preguntando por las piezas japonesas. A esta correspondencia me respondió D. Jordi Casanovas Miró, responsable del Registro y Gestión de Colecciones del museo. Debido a que, esta misma persona supervisó el traslado de las piezas cuando se desmanteló el Museo Militar de Montjuïc, pudo asegurarme que ellos no se llevaron ninguna arma japonesa. Según los datos que me proporcionó en su correspondencia, el Museo Nacional de Arte de Cataluña se limitó a retirar sus depósitos de 1960, básicamente escudos, lápidas y otros elementos arquitectónicos. Tras los intentos infructuosos, todas las partes (Montjuïc, Figueres y MNAC), me indicaron la posibilidad de que alguien del ayuntamiento de Barcelona esté custodiando las piezas japonesas. Recientemente, he tenido noticias de que, al

menos una de las *katana* del antiguo museo de Montjuïc se encuentra en el Museu Frederic Marés de Barcelona, aunque no hemos podido determinar de cual se trata. De cualquier forma, al ya no estar ubicada en un museo gestionado por el ejército de tierra, quedaría al margen de este artículo, aunque abriendo una puerta interesante a una nueva investigación.

Conclusiones

Han pasado 5 siglos desde nuestro primer contacto con Japón, siglo y medio desde el inicio de nuestras relaciones diplomáticas, pero en casos como las armas japonesas, seguimos tratándolos con esa visión de “lo exótico” y anecdótico, impidiendo que ocupen el lugar que merecen en la historia del arte. Por tanto, nuestras conclusiones sobre este aspecto museográfico particular, bien pueden extrapolarse a un espectro mucho más amplio. El estado de conservación es malo, las hojas presentan manchas de óxido, así como huellas de grasa dactilares, amén de un deterioro fruto de la aplicación de productos de conservación genéricos para metales, sin tener en cuenta la propia fisonomía de las piezas. Las monturas no presentan un mejor estado de conservación, encontrando los trenzados de las empuñaduras parcial o totalmente desechos, pudiendo conllevar al desacoplamiento, y posterior pérdida de varias piezas asidas mediante estos cordajes. El resto de piezas metálicas presentan suciedad y opacidad, siendo difícil apreciar su calidad artística, así como en las vainas, con lacados secos y quebrados. Todo esto revierte en que las instituciones no quieran exhibir estas obras en su delicado estado y acaben relegadas a fondos museísticos. El principal problema es la falta de financiación y de personal especializado en este tipo de obras, sumado a las concepciones deontológicas de museización vigentes en nuestro país. Aún existiendo las Cartas de Nara (2004), que actualizan los propuestos de la UNESCO para la conservación de piezas de naturaleza nipona, pudiendo extrapolarse sus conclusiones a las Cartas Restauro, queda mucho camino por hacer a la hora de tratar estas piezas como se realiza en sus países de origen. Para ello, citamos los textos del Tōken Hakubutsukan (Museo del Sable Japonés) y del Samurai Museum, ambos en Tōkyō. También nos hacemos eco de publicaciones recientes como las de Yoshindo (2012), la Asociación de Forjadores de Japón (2005), Kawachi-Manabe (2004), así como textos clásicos sobre el sable japonés, y su conservación como Sato (1983) y Yumoto (1958). Los consejos que podemos leer en todos estos manuales y textos creados por los mayores especialistas en la materia los podemos resumir en los procesos que vamos a relatar, no sin antes ofrecer un listado de los materiales necesarios: martillito para desmontar la pieza (*mekuginuki*), un pompón de polvo de piedra de afilado (*uchiko*), un papel japonés (*washi*) y un bote de aceite de clavo (*chōji abura*). Tras retirar el pasador de bambú de la empuñadura con el *mekuginuki*, el sable japonés se desmonta con facilidad y se puede proceder a la conservación de la hoja.

Retiramos la suciedad con el papel en seco, para luego aplicar el *uchiko* y volver a pasar el papel para arrastrar más impurezas gracias a los polvos abrasivos, proteger la hoja con el aceite y volver a pasar el papel para retirar los excesos. Para el resto de piezas (de metales blandos) de la montura, se puede utilizar un cepillo de crin de caballo (*umanoke*) de para retirar la suciedad, usando un trozo de cuerno de buey de agua, para raspar las zonas más duras. En este caso, la protección de metales nobles debe hacerse con aceite de camelia o *tsubaki abura*. Esta acción de conservación debe llevarse a cabo una o dos veces al año y ocupa 30 minutos por cada sable. Estos procesos se han llevado a cabo en estas piezas durante siglos hasta el momento en que salieron de Japón. Los únicos puntos que jamás han de restaurarse o aplicar algún procedimiento de conservación, ya que tradicionalmente se dejan sin limpiar, y por ello nos aportan importantes informaciones sobre la pátina y antigüedad de la pieza, son: la espiga de la hoja, así como los orificios de la tsuba, espiga y otras partes de la montura, así como el interior hueco del *habaki*, *fuchi* y *kashira*. Somos conscientes de la dificultad de aplicar dichos procesos en piezas conservadas en museos españoles, pero no por ello debemos pasar por alto las consideraciones de los expertos japoneses sobre su propio patrimonio artístico.



Figura 6.- Kit Básico de conservación del sable japonés. De derecha a izquierda y de abajo a arriba: *mekuginuki*, *uchiko*, papel *washi*, aceite *chōji* para la hoja, cepillo *umanoke*, cuerno de buey de agua, aceite de camelia.

En cuanto a la restauración, el proceso es más complejo y costoso. Pero el principal escollo no reside tanto en lo económico como en lo deontológico, al enfrentarse los criterios de restauración españoles con los japoneses (Talué Calvo, 2015). Pese a que las Cartas de Nara (UNESCO 1994) se posicionaron como un intento de concienciación japonesa hacia la comunidad museística occidental sobre piezas japonesas, la respuesta española ha sido siempre negativa. Actos tan necesarios como sustituir los trenzados rotos y descompuestos por nuevos, choca directamente con los ideales de restauración españoles, pese a que en Japón se aplican en el 100% de los casos. Los pulidos de las hojas, o los “repatinados” de las guardas y partes de la montura, además de para devolver el brillo y esplendor de antaño a las piezas, son capitales para sacar a la luz patrones de trabajo, imprescindibles para poder realizar atribuciones a artistas o escuelas. Este es uno de los motivos por los que los servicios de tasación y expertización de las principales sociedades de estudio japonesas no admiten a juicio ninguna pieza que no se encuentre en unas condiciones prístinas de conservación. Por tanto, nuestras conclusiones al respecto, no dejan de ser una llamada a la reflexión sobre la forma en que estamos conservando estas piezas.

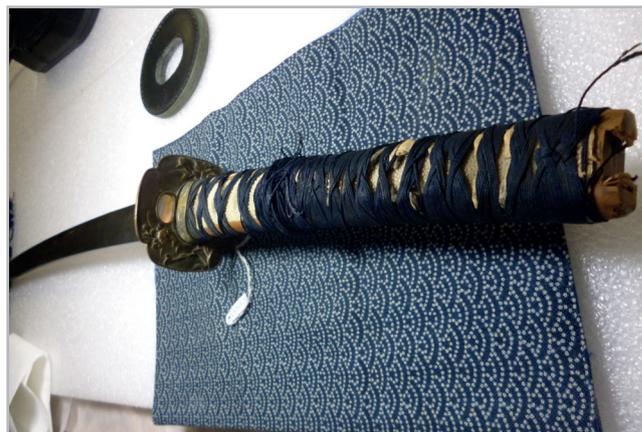


Figura 7.- Museo del Ejército de Toledo. Inv. 43117.01. Sable japonés.

Anexo I. Fichas de Catalogación Tipo Domus sobre las piezas estudiadas en este artículo.

1. Museo Histórico Militar de Canarias. Centro de Historia y Cultura Militar de Canarias.

Ficha 1.	
IDENTIFICACIÓN Conjunto de piezas: hoja, <i>habaki</i> , <i>tsuba</i> , <i>fuchi</i> (virola), <i>tsuka</i> (empuñadura), 2 <i>menuki</i> (piezas decorativas de la empuñadura), <i>kashira</i> (pomo) y <i>saya</i> (vainas). Museo Histórico Militar de Canarias. Inv. MTCN-180 / 570 (en saya) / DO320.	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA: Arma.	
OBJETO: Sable corto japonés.	NOMBRE ESPECÍFICO: <i>Wakizashi</i> .
TIPOLOGÍA: <i>Tsuba</i> : <i>Hana kawari gata. Kaku mimi</i> . (Forma de flor libre con borde cuadrado) <i>Tsukamaki</i> : <i>Shōnai</i> .	
AUTOR/TALLER: No se ha podido desmontar para comprobar firmas de autoría.	
MATERIA: Hoja: Acero al carbono (<i>tamahagane</i>) <i>Habaki</i> : Cobre. <i>Tsuba</i> : Acero. <i>Tsuka</i> : Madera, <i>same</i> y seda. <i>Fuchi</i> : Hierro y oro. <i>Kashira</i> : Hierro. <i>Menuki</i> : Hierro. <i>Saya</i> : Madera de cerezo lacada en negro (<i>urushi</i>)	
TÉCNICA: <i>Tsuba</i> : <i>Kage sukashi</i> (vaciado en negativo). <i>Fuchi</i> : <i>Taka bori</i> (tallado en alto relieve). <i>Fuchi</i> : <i>Taka bori</i> y <i>kin zōgan</i> (damasquinado).	
DIMENSIONES: Longitud total: 30 cm. 2,20 cm (ancho) <i>Tsuba</i> : 5,5 cm (diámetro) 4 mm (grosor) <i>Kozuka hitsu ana</i> (orificio en la guarda para albergar un pequeño estilete): 1,6 cm (largo) 9 mm (ancho) <i>Fuchi</i> : 4 cm (largo) 3,7 cm (ancho) 1,8 cm (grosor) <i>Kashira</i> : 3cm (largo) 1,2 cm (ancho) 6 mm (grosor)	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: <i>Habaki</i> : Liso. <i>Tsuba</i> : Una forma lobulada semejante a una flor de ciruelo. Algunos de sus pétalos están vaciados mediante la técnica de <i>kage sukashi</i> . <i>Fuchi</i> : Parece tener tallado una flor de crisantemo decorada en <i>kin zōgan</i> . <i>Menuki</i> : Diseño simple circular con un orificio en el centro. <i>Kashira</i> : Simple, sin decoración.	
INSCRIPCIONES y FIRMAS: No se ha podido desmontar para comprobar firmas de autoría.	
CONTEXTO CULTURAL: Periodo Edo (1603-1868)	
DATACIÓN: Siglo XIX	
PROCEDENCIA: Depósito particular en el Museo de Historia Militar de Canarias con fecha 29/01/1988. Fecha de levantamiento del depósito: 01/01/2030.	
LUGAR DE PRODUCCIÓN: Japón.	
USO/FUNCIÓN: Sable corto japonés, complemento predilecto al sable largo japonés por la clase samurái. Utilizado en distancias cortas, en lugares de movilidad reducida y como complemento o sustituto del sable largo.	
OBSERVACIONES: A la hoja, <i>tsuba</i> y <i>fuchi</i> se ha aplicado un barniz que dificulta el examen de la pieza. La saya está quebrada por la zona del <i>koiguchi</i> y en el <i>kurikata</i> que se ha perdido	

Ficha 2.	
IDENTIFICACIÓN Conjunto de piezas: hoja, <i>habaki</i> , <i>fuchi</i> y <i>tsuka</i> . Museo de Historia Militar de Canarias. Inv. 90685 (en <i>habaki</i>).	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA: Arma.	
OBJETO: Puñal japonés.	NOMBRE ESPECÍFICO: <i>Tantō</i> .
TIPOLOGÍA: <i>Aikuchi</i> .	
AUTOR/TALLER: No se ha podido desmontar para comprobar firmas de autoría.	
MATERIA: Hoja: <i>Tamahagane</i> . <i>Habaki</i> : Cobre. <i>Tsuka</i> : Madera, <i>same</i> y cobre. <i>Fuchi</i> : Cobre. <i>Kashira</i> : Cobre. <i>Menuki</i> : Cobre.	
TÉCNICA: <i>Fuchi - kashira</i> : <i>Katakiri bori</i> (burilado fino)	
DIMENSIONES: <i>Fuchi - kashira</i> : 3,9 cm (largo) 1,6 cm (ancho)	
PESO: 4 gr.	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: <i>Habaki</i> : Decoración de líneas en diagonal simulando lluvia. <i>Fuchi - kashira</i> : Decoración tallada de plantas y flores.	
INSCRIPCIONES y FIRMAS: No se ha podido desmontar para comprobar firmas de autoría.	
FIRMAS: No se ha podido desmontar para comprobar firmas de autoría.	
CONTEXTO CULTURAL: Periodo Edo (1603-1868)	
DATACIÓN: Siglo XIX	
PROCEDENCIA: Depósito particular en el Museo de Historia Militar de Canarias con fecha 29/01/1988. Fecha de levantamiento del depósito: 01/01/2030.	
LUGAR DE PRODUCCIÓN: Japón.	
USO/FUNCIÓN: Puñal japonés. Utilizado en origen como arma complementaria al sable largo. Con el auge del <i>wakizashi</i> o sable corto, sus funciones se ampliaron, dejando de ser un arma con un fin específico. Se siguió utilizando como arma por los guerreros, aunque también se convirtió en el arma predilecta de las mujeres samurái. Los comerciantes adinerados, ante la imposibilidad de portar determinadas armas, también veían en los <i>tantō</i> una forma de mostrar públicamente sus riquezas. Por último, también se convirtió en el arma favorita de delincuentes y camorristas debido a su pequeño tamaño que la hacía fácil de ocultar.	
OBSERVACIONES: A la hoja, <i>kashira</i> y <i>fuchi</i> se ha aplicado un barniz que dificulta el examen de la pieza. <i>Fuchi - kashira</i> en realidad son unas abrazaderas que actúan como tales piezas sin serlo realmente. El <i>mekugi</i> de cobre actúa como <i>menuki</i> sin por ello llevar decoración alguna. No se conserva la <i>saya</i> .	

Ficha 3.	
IDENTIFICACIÓN	
Conjunto de piezas: hoja, <i>habaki</i> , <i>seppa</i> (son dos piezas exactamente iguales que separan por arriba el <i>habaki</i> de la <i>tsuba</i> y por debajo la <i>tsuba</i> del <i>fuchi</i>), <i>tsuba</i> , <i>fuchi</i> , <i>tsuka</i> , <i>tawara byō</i> (pequeñas piezas metálicas decorativas que se localizan en las empuñaduras de los <i>tachi</i> , suelen adoptar formas ovales o circulares) <i>kashira</i> , <i>saya</i> , <i>kojiri</i> (contera de vaina), <i>ashikanamono</i> (piezas metálicas que sirven para asir el sable a las vestimentas) y <i>saya kanamono</i> (piezas metálicas para decorar la vaina). Museo del Ejército de Toledo. Inv. ME 8007 (4).	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA:	
Arma.	
OBJETO:	NOMBRE ESPECÍFICO:
Sable japonés.	<i>Tachi</i>
TIPOLOGÍA:	
<i>Koshirae</i> : <i>Itomaki tachi</i> . <i>Tsuba</i> : <i>Aoi gata</i> (forma de hoja de jengibre salvaje) con <i>dote kaku mimi</i> (borde cuadrado resaltado sobre la base)	
AUTOR/TALLER:	
<i>Mumei</i> (sin firma)	
MATERIA:	
Hoja del sable: <i>Tamahagane</i> . <i>Tsuba</i> : <i>Shinchū</i> (aleación a base de cobre (56%), zinc (13%) y plomo (26%) que crea un tono amarillo brillante. Vendría a ser una suerte de latón. Debido a su marcado tono amarillento también se le ha llamado <i>ōdō</i> . <i>Seppa</i> , <i>fuchi</i> , <i>kashira</i> , <i>tawara byō</i> , <i>semegane</i> , <i>ashikanamono</i> , <i>kojiri</i> : Cobre. <i>Tsuka</i> : Same y madera de cerezo. <i>Saya</i> : Madera de cerezo lacada con oro (<i>urushi makie</i>) y tela.	
TÉCNICA:	
<i>Kanamono</i> : <i>Kebori</i> (burilado muy fino) <i>Saya</i> : <i>Ki urushi mijin nuri con kin nashiji togidashi makie</i> (lacado con <i>urushi</i> donde ha sido aplicado oro para crear patrones vegetales, sobre un fondo creado en base a mezclar <i>urushi</i> con polvos de oro).	
DIMENSIONES:	
<i>Tsuba</i> : 7 cm (largo) 6,5 cm (ancho) 3 mm (grosor) <i>Fuchi</i> : 4 cm (largo) 2 cm (ancho) 1 cm (grosor) <i>Kozuka ana</i> : 1,9 cm (largo) 1 cm (ancho) <i>Kōgai ana</i> (orificio en la guarda para albergar un pasador/horquilla de pelo) 2,3 cm (largo) 1 cm (ancho)	
PESO:	
<i>Tsuba</i> : 97 gr. <i>Tsuba</i> – 3 <i>seppa</i> : 143 gr. <i>Fuchi</i> : 22 gr.	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: <i>Tsuba</i> : Es de <i>shinchū</i> y presenta la típica forma <i>aoi gata</i> de las monturas de <i>tachi</i> con dos <i>seppa</i> de cobre decorativas y uno también de cobre, pero funcional. Falta el <i>seppa</i> funcional que corresponde al lado <i>omote</i> (cercano a la empuñadura) de la <i>tsuba</i> . Tanto el <i>kozuka ana</i> como el <i>kōgai ana</i> son meramente decorativos, no cumpliendo ninguna función al no corresponder la <i>saya</i> con orificios para recoger estas piezas. <i>Kanamono</i> : No conserva los <i>menuki</i> , pero si los, pero si los <i>tawara byō</i> o pequeñas ornamentaciones similares a pequeños <i>menuki</i> a lo largo de la <i>tsuka</i> . Por el tipo de <i>koshirae</i> podemos suponer que el <i>menuki</i> perdido se tratara de un <i>tsubogasa menuki</i> característico por su pequeña forma circular asemejándose a un sombrero. <i>Fuchi-kashira</i> : Estas piezas, así como las diferentes partes de la montura tipo <i>tachi</i> (<i>harubi</i> , <i>kawasakigane</i> , <i>taikogane</i>) tienen decoración vegetal, de <i>kamon</i> y de una moneda. <i>Saya</i> : Tiene en su parte superior una tela bordada con diseños vegetales. Esta tela hace las funciones del <i>same</i> de la <i>tsuka</i> , ayudando a que el trenzado (<i>itomaki</i>) se adhiera mejor. Sin embargo, en algún momento se debió perder el encordado, quedando al aire la tela.	
INSCRIPCIONES y FIRMAS:	
No se han observado inscripciones ni firmas.	
CONTEXTO CULTURAL:	
Periodo Edo (1603-1868)	
DATACIÓN:	
Siglos XVIII – XIX	
PROCEDENCIA:	
Desconocida.	
LUGAR DE PRODUCCIÓN:	
Japón.	
USO/FUNCIÓN:	
Arma cortante y punzante. Instrumento utilizado especialmente por la clase samurái para el ataque y la defensa, siendo también un símbolo de estatus social. En este caso se trata de un sable predispuesto para caballería, portándose con el filo hacia abajo y colgando de un lateral, en lugar de ir inserto en los ropajes como la <i>katana</i> . Sin embargo, el tipo de montura de esta pieza invita a pensar que se trata de una <i>katana</i> decorativa, de exposición o de ostentación.	
OBSERVACIONES:	
Se observan restos de suciedad en la vaina y partes de la montura, así como arañazos en la hoja. Ha perdido el <i>sarute</i> .	

Ficha 4.	
IDENTIFICACIÓN Conjunto de piezas (hoja, <i>habaki</i> , 2 <i>seppa</i> , <i>tsuba</i> , <i>fuchi</i> , <i>tsuka</i> y 4 <i>menuki</i>) Museo del Ejército de Toledo. Inv. ME 34566.	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA: Arma	
OBJETO: Punta de lanza japonesa con montura de sable corto japonés.	NOMBRE ESPECÍFICO: <i>Yari wakizashi</i> .
TIPOLOGÍA: <i>Yari: Sasahō gata.</i> <i>Tsuba: Mokkō gata</i> (forma gallonada) <i>Kaku mimi</i> .	
AUTOR/TALLER: No se puede determinar.	
MATERIA: Hoja de lanza: <i>Tamahagane</i> . <i>Seppa</i> y <i>menuki</i> : Cobre. <i>Tsuba</i> y <i>fuchi</i> : <i>Shinchū</i> . <i>Tsuka</i> : <i>Same</i> y madera.	
TÉCNICA: <i>Tsuba: Nanako kikko bori</i> (tallado con forma de huevas de pescado creando patrones hexagonales) <i>Fuchi: Kebori</i> .	
DIMENSIONES: <i>Tsuba</i> : 6 cm (largo) 5 cm (ancho) 5 mm (grosor)	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: <i>Tsuba</i> : Está decorada con patrones rústicos que recuerdan a estilizaciones vegetales en <i>omote</i> mientras que en <i>ura</i> la superficie se compone de hexágonos (<i>kikkō</i>) sobre fondo de un tosco <i>nanako</i> estampado. <i>Fuchi</i> : Está decorado con motivos vegetales estilizados. <i>Menuki</i> : En el lado <i>omote</i> se conservan los dos <i>menuki</i> , uno de ellos con una flor de sakura con una pluma y otro con un pino japonés (<i>matsu</i>). En el lado <i>ura</i> sólo se conserva el <i>menuki</i> de pinos.	
INSCRIPCIONES y FIRMAS: No se ha podido desmontar para comprobar firmas de autoría.	
CONTEXTO CULTURAL: Periodo Sengoku (1467-1603) - periodo Edo (1603-1868)	
DATACIÓN: <i>Yari</i> del siglo XVI Montura de los siglos XVIII-XIX	
PROCEDENCIA: Donación Carlos Farando y de Micheo.	
LUGAR DE PRODUCCIÓN: Japón.	
USO/FUNCIÓN: La funcionalidad de estas piezas sigue siendo algo discutido hoy en día. Existen teorías que hablan de una posible arma para perforar-penetrar armaduras. Sin embargo, en este artículo desecharemos tales hipótesis puesto que para esos fines ya existen otras armas como el <i>yoroi dōshi</i> . También se especula sobre si pudiera utilizarse como puñal o arma a corta distancia. Esto también resulta irrisorio puesto que la punta de la lanza (generalmente) no posee un gran filo cortante, estando pensada sólo para estocar, por lo que, como arma corta, ante un puñal (<i>tantō</i>) quedaría obsoleta. Además, al acortar la espiga de la lanza para engastarla en la montura de un <i>wakizashi</i> , su entereza y poder también se ve mermado. La opción más factible es que, durante el periodo Edo e incluso a principios de la era Meiji (cuando ya no eran útiles las lanzas), se quisiera mantener y preservar algunas hojas de lanza. También es muy probable que propietarios de <i>yari</i> no dispusieran del espacio para almacenarlos y se decidieran por esta opción para mantener la parte más valiosa de la lanza en una montura fácil de manipular y guardar. Por último, sabemos que a los comerciantes se les tenía prohibido portar sables, siendo esto algo exclusivo de la clase samurái. Sin embargo, hacia mediados del periodo Edo, muchos miembros de la clase <i>chōnin</i> amasaban fortunas mayores a la de muchos samuráis. Puede que una forma de ostentación de su poder económico fuera portar estas dagas/sables-lanza, que además disponían de orificios para portar <i>kozuka-kōgai</i> , piezas de orfebrería que denotaban el gran poder económico de su portador.	
OBSERVACIONES: Se ha intentado desmontar la pieza sin éxito, puede que por acumulación de suciedad o porque en algún momento haya sido desmontado y vuelto a montar con algún tipo de adhesivo. Se observa suciedad en la empuñadura y partes de la montura. Ha perdido el <i>kashira</i> .	

Ficha 5.	
IDENTIFICACIÓN Conjunto de piezas (hoja, <i>habaki</i> , 2 <i>seppa</i> , <i>tsuba</i> , <i>fuchi</i> , <i>tsuka</i> , 2 <i>menuki</i> y <i>kashira</i>) Museo del Ejército de Toledo. Inv. ABL 30. N37.030.	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA: Arma	
OBJETO: Sable japonés.	NOMBRE ESPECÍFICO: <i>Katana</i> .
TIPOLOGÍA: <i>Tsuba</i> : <i>Nademaru gata</i> (forma ovalada) <i>Kaku mimi</i> . <i>Koshirae</i> : <i>Shōnai</i> . <i>Fuchi</i> : <i>Kaku gata</i> (forma cuadrada)	
AUTOR/TALLER: Hoja <i>mei</i> : <i>Bushū ju Masashige</i> (Yamamoto Hachirōzaemon) <i>Tsuba</i> : <i>Mumei</i> . Estilo de las escuelas de Hirado.	
MATERIA: Hoja del sable: <i>Tamahagane</i> . <i>Habaki</i> : Cobre. <i>Tsuba</i> : <i>Tamahagane</i> . <i>Kashira</i> y <i>menuki ura</i> : Hierro. <i>Menuki omote</i> : <i>Shakudō</i> (Aleación de cobre y oro que adquiere una pátina entre negra y azul-violácea. La coloración depende del porcentaje de oro) y cobre. <i>Tsuka</i> : Madera y seda. <i>Saya</i> : Madera y laca.	
TÉCNICA: <i>Tsuba</i> : <i>Kebori</i> . <i>Tsukamaki</i> : <i>Shōnai maki</i> . <i>Saya</i> : <i>Urushi</i> .	
DIMENSIONES: <i>Tsuba</i> : 7'5 cm (largo) 7'3 cm (ancho) 5 mm (grosor) <i>Kozuka ana</i> / <i>kōgai ana</i> : 2 cm (largo) 1 cm (ancho)	
PESO: <i>Tsuba</i> : 166 gr.	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: <i>Habaki</i> : Es de tipología doble/compuesta, de cobre y con unas líneas diagonales descendentes como decoración. <i>Tsuba</i> : Es ovalada, con decoración idéntica en ambos lados de líneas circulares y en su parte interior con <i>tatsu nami</i> (olas embravecidas) en relieve sencillo o hira kebori. La <i>tsuba</i> dispone de <i>kozuka-kogai hitsu ana</i> ambos con el mismo tamaño en largo y ancho. Tiene el <i>seppa dai</i> marcado sobre la superficie y se observan marcas que martilleado para ajustar la obertura a la hoja del sable. <i>Menuki omote</i> : Un rectángulo con decoración de <i>efugo</i> , o trenzado que recuerda al mimbre. <i>Menuki ura</i> : Círculo simple horadado en el centro.	
INSCRIPCIONES: No existen inscripciones.	
武州住正重 <i>Bushū ju Masashige</i> .	
CONTEXTO CULTURAL: Periodo Edo (1603-1868)	
DATACIÓN: Hoja: 1624-44. Siglo XVII	
PROCEDENCIA: Desconocida.	
USO/FUNCIÓN: Arma cortante y punzante. Instrumento utilizado especialmente por la clase samurái para el ataque y la defensa, siendo también un símbolo de estatus social.	
OBSERVACIONES: Se observa óxido y suciedad en la <i>tsuba</i> y <i>menuki</i> , así como arañazos en la hoja.	

Ficha 6.	
IDENTIFICACIÓN Conjunto de piezas (hoja, <i>habaki</i> , 2 <i>seppa</i> , <i>tsuba</i> , <i>fuchi</i> , <i>tsuka</i> , 2 <i>menuki</i> y <i>kashira</i>) Museo del Ejército de Toledo. Inv. ABL 31. 37031	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA: Arma	
OBJETO: Sable corto japonés.	NOMBRE ESPECÍFICO: <i>Wakizashi</i> .
TIPOLOGÍA: <i>Tsuba</i> : <i>Mokkō gata. Kaku mimi</i> .	
AUTOR/TALLER: No se ha podido desmontar para comprobar si existen firmas en la espiga.	
MATERIA: Hoja: <i>Tamahagane</i> . <i>Habaki</i> : Cobre. <i>Tsuba</i> , <i>fuchi</i> , <i>kashira</i> , <i>menuki</i> : Hierro. <i>Tsuka</i> : Same, madera, seda <i>Tsuka</i> : Madera y seda.	
TÉCNICA: <i>Tsukamaki</i> : <i>Shōnai</i> .	
DIMENSIONES: <i>Tsuba</i> : 6 cm (largo) 5,8 cm (ancho) 5 mm (grosor) <i>Kozuka ana</i> : 1,3 cm (largo) 1 cm (ancho) <i>Kōgai ana</i> : 1,3 cm (largo) 1 cm (ancho)	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: <i>Tsuba</i> : De tipología <i>mokkō</i> , es de hierro, lisa, sin ninguna decoración. Ha perdido los dos <i>seppa</i> , puede que en el mismo momento que se cambió la <i>tsuba</i> . Parece que, en algún momento, a la <i>tsuba</i> le dieron una capa de pintura o barniz. <i>Fuchi-kashira</i> : Son también muy simples, de hierro totalmente lisos sin ninguna decoración. <i>Menuki</i> : Tiene dos <i>menuki</i> realmente simples, un círculo de hierro horadado en su centro	
INSCRIPCIONES y FIRMAS: No se ha podido desmontar para comprobar firmas de autoría.	
CONTEXTO CULTURAL: Periodo Edo (1603-1868)	
DATACIÓN: Siglos XVIII – XIX	
PROCEDENCIA: Desconocida.	
LUGAR DE PRODUCCIÓN: Japón	
USO/FUNCIÓN: Sable corto que acompañaba al largo formando una pareja llamada <i>daishō</i> , característica de la clase samurái. Los <i>wakizashi</i> gozaban de ciertos "privilegios" sobre las <i>katana</i> , como por ejemplo que al entrar en determinadas estancias se obligaba a los <i>samuráis</i> a desprenderse de su <i>katana</i> pero se les permitía portar el <i>wakizashi</i> .	
OBSERVACIONES: Se ha intentado desmontar el sable sin éxito, puede que por acumulación de suciedad o porque en algún momento haya sido desmontado y vuelto a montar con algún tipo de adhesivo. Se observa óxido y suciedad en la <i>tsuba</i> y <i>menuki</i> , así como arañazos en la hoja. La <i>tsuba</i> parece haber recibido algún tipo de barniz.	

Ficha 7.	
IDENTIFICACIÓN Conjunto de piezas (hoja, <i>habaki</i> , 2 <i>seppa</i> , <i>tsuba</i> , <i>fuchi</i> , <i>tsuka</i> y 4 <i>menuki</i>) Museo del Ejército de Toledo. Inv. 38076.02.	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA: Arma.	
OBJETO: Punta de lanza japonesa con montura de sable corto japonés	NOMBRE ESPECÍFICO: <i>Yari wakizashi</i> .
TIPOLOGÍA: <i>Yari: Sasahō gata.</i> <i>Tsuba: Mokkō gata. Kaku mimi.</i>	
AUTOR/TALLER: No se ha podido desmontar para comprobar si existen firmas en la espiga.	
MATERIA: Hoja de lanza: <i>Tamahagane</i> . <i>Habaki, tsuba y menuki:</i> Cobre. <i>Fuchi:</i> <i>Shinchū</i> .	
TÉCNICA: <i>Tsuba: Gane suemon zōgan</i> (damasquinado de cobre de bulto y en relieve) y <i>kebori</i> . <i>Fuchi: Nanako y takabori</i> .	
DIMENSIONES: <i>Tsuba:</i> 6,7 cm (largo) 6 cm (ancho) 3 mm (grosor)	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: Una hoja de lanza japonesa o <i>yari</i> montada en una empuñadura de sable corto o <i>wakizashi</i> . La <i>tsuba</i> es sencilla, con la única decoración de un <i>tonbo</i> o libélula en el lado <i>omote</i> . Los <i>seppa</i> también son simples y el <i>habaki</i> es de forma circular adaptándose a la forma de la espiga de la lanza. El <i>fuchi</i> tiene un <i>bonji</i> (carácter sánscrito) en alto relieve sobre un fondo de tosco <i>nanako</i> . En el lado <i>omote</i> se conservan dos <i>menuki</i> . Uno de ellos representa la flor del cerezo o <i>sakura</i> y hace las funciones de tapar y decorar el <i>mekugi ana</i> y el otro un entramado vegetal-floral y un ave fénix en la localización habitual del <i>menuki</i> . No se han conservado ni el <i>kashira</i> ni los <i>menuki</i> del lado <i>ura</i> .	
INSCRIPCIONES y FIRMAS: No se ha podido desmontar para comprobar firmas de autoría.	
CONTEXTO CULTURAL: Periodo Sengoku (1467-1603) - periodo Edo (1603-1868)	
DATACIÓN: Punta de lanza: Siglo XVI Montura: Siglos XVIII-XIX	
PROCEDENCIA: Donación Carlos Farando y de Micheo.	
LUGAR DE PRODUCCIÓN: Japón.	
USO/FUNCIÓN: Ver ficha anterior sobre <i>yari wakizashi</i> .	
OBSERVACIONES: Se ha intentado desmontar la pieza sin éxito, puede que por acumulación de suciedad o porque en algún momento haya sido desmontado y vuelto a montar con algún tipo de adhesivo. Se observa suciedad en la <i>tsuka</i> , <i>tsuba</i> , y otras partes de la montura.	

Ficha 8.	
IDENTIFICACIÓN Conjunto de piezas (hoja, <i>habaki</i> , 2 <i>seppa</i> , <i>tsuba</i> , <i>fuchi</i> , <i>tsuka</i> , 2 <i>menuki</i> y <i>kashira</i>) Museo del Ejército de Toledo. Inv. ME 43059.	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA: Arma.	
OBJETO: Punta de lanza japonesa con montura de sable corto japonés	NOMBRE ESPECÍFICO: <i>Tachi</i>
TIPOLOGÍA: <i>Tachi koshirae</i> . <i>Habaki</i> : <i>Koshi Yuyō</i> (decoración de líneas simulando lluvia diagonal). <i>Tsuba</i> : <i>Mokkō gata</i> . <i>Kaku mimi</i> .	
AUTOR/TALLER: No se ha podido desmontar para comprobar si existen firmas en la espiga. <i>Tsuba</i> : Estilo de las escuelas de Hirado. Círculo de Kunishige.	
MATERIA: Hoja: <i>Tamahagane</i> . <i>Seppa</i> , <i>habaki</i> , <i>tsuba</i> : Cobre. <i>Fuchi</i> – <i>kashira</i> : Hierro y oro.	
TÉCNICA: <i>Tsukamaki</i> : <i>Hira maki</i> .	
DIMENSIONES: <i>Tsuba</i> : 7,5 cm (largo) 7 cm (ancho) 1 cm (grosor) <i>Kozuka ana</i> : 1,3 cm (largo) 1 cm (ancho) <i>Kōgai ana</i> : 1,3 cm (largo) 1 cm (ancho)	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: <i>Tsuba omote</i> : En la parte interior del <i>hira</i> o superficie de la guarda, se localizan diversos motivos decorativos, entre los cuales destacan nubes, rayos y un dragón serpenteante en lo que es una representación del <i>unryū</i> o dragón volando entre nubes de tormenta y sobre un mar embravecido. <i>Tsuba ura</i> o lado cercano a la hoja: En el interior del <i>hira</i> se representan decoraciones florales, posiblemente botan o peonías. <i>Fuchi</i> – <i>kashira</i> : Son de hierro, ambos de buena calidad, con decoración en <i>katakiri bori</i> de elementos vegetales estilizados y bordes dorados en <i>shinchū</i> . El <i>kashira</i> es del tipo <i>kabutogane</i> . <i>Menuki</i> : También es de <i>shinchū</i> y representa una planta de <i>kiri</i> .	
INSCRIPCIONES y FIRMAS: No se ha podido desmontar para comprobar firmas de autoría.	
CONTEXTO CULTURAL: Periodo Edo (1603-1868)	
DATACIÓN: Siglo XVIII.	
PROCEDENCIA: Colecciones del Museo del Ejército.	
LUGAR DE PRODUCCIÓN: Japón	
USO/FUNCIÓN: Ver la ficha anterior de <i>tachi</i> .	
OBSERVACIONES: Se ha intentado desmontar el sable sin éxito, puede que por acumulación de suciedad o porque en algún momento haya sido desmontado y vuelto a montar con algún tipo de adhesivo. Se observa suciedad y óxido en la hoja, así como arañazos. También encontramos suciedad concentrada en diversas partes de la montura. El <i>tsukamaki</i> está arañado, decolorado y débil.	

Ficha 9.	
IDENTIFICACIÓN Conjunto de piezas (hoja, <i>habaki</i> , <i>tsuba</i> y <i>tsuka</i>) Museo del Ejército de Toledo. Inv. ME 43127	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA: Arma.	
OBJETO: Sable corto japonés.	NOMBRE ESPECÍFICO: <i>Wakizashi</i> .
TIPOLOGÍA: <i>Tsuba: Nademaru gata. Kaku mimi.</i>	
AUTOR/TALLER: <i>Mumei.</i> <i>Tsuba estilo tōshō</i> (de forjador)	
MATERIA: Hoja del sable: <i>Tamahagane</i> . <i>Habaki:</i> Cobre. <i>Tsuba:</i> <i>Tamahagane</i> . <i>Tsuka:</i> Same, madera y seda	
DIMENSIONES: <i>Tsuba:</i> 6'5 cm (largo) 6 cm (ancho) 4 mm (grosor) <i>Kozuka ana – kōgai ana:</i> 1,8 cm (largo) 1 cm (ancho) <i>Nakago ana:</i> 2,7 cm (largo) 1 cm (ancho)	
PESO: <i>Tsuba:</i> 40 gr.	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: Hoja: Es un <i>suriage</i> de una <i>katana</i> , como se puede ver en el corte recto del <i>nakago</i> . Ha sido montada en varios <i>koshirae</i> como se puede apreciar en sus múltiples <i>mekugi ana</i> . <i>Tsuba:</i> Se trata de una pieza de hierro muy simple, sin ningún tipo de decoración, con marcas de <i>seppa</i> que advierten que ha sido montada con todas sus piezas. La tipología de guarda se asemeja a las antiguas <i>tōshō tsuba</i> , rígidas y contundentes superficies metálicas, más funcionales que decorativas.	
INSCRIPCIONES y FIRMAS: No se han encontrado inscripciones o firmas.	
CONTEXTO CULTURAL: Periodo Edo (1603-1868)	
DATACIÓN: Siglos XVII-XVIII	
PROCEDENCIA: Desconocida.	
LUGAR DE PRODUCCIÓN: Japón.	
USO/FUNCIÓN: Ver ficha de <i>wakizashi</i> .	
OBSERVACIONES: Esta pieza se encuentra en un estado delicado de conservación y ha perdido muchas de sus partes, tales como: <i>seppa</i> , <i>fuchi</i> , <i>kashira</i> , <i>menuki</i> . El <i>tsuka ito</i> está muy desecho. Se observa suciedad y óxido en la hoja, así como arañazos. También encontramos suciedad concentrada en diversas partes de la montura.	

Ficha 10.	
IDENTIFICACIÓN Conjunto de piezas (hoja, <i>habaki</i> , <i>tsuba</i> , <i>tsuka</i> y <i>kashira</i>) Museo del Ejército de Toledo. Inv. I.6.13 / 202 513.	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA: Arma.	
OBJETO: Sable japonés.	NOMBRE ESPECÍFICO: <i>Tachi</i> .
TIPOLOGÍA: <i>Koshirae</i> : <i>Itomaki tachi</i> (sable de caballería que cuenta en la parte alta de la vaina con un encordado, generalmente realizado sobre un textil bordado que se ha adherido a la vaina). <i>Tsuba</i> : No se conserva, sólo queda un embellecedor tipo <i>dai seppa</i> para una guarda de tipo <i>aoi gata</i> , y en cualquier caso, también haría falta su pareja para la parte inferior.	
AUTOR/TALLER: No se ha podido desmontar para comprobar las firmas de autoría, es posible que se deba a algún adhesivo, suciedad o el exceso de tiempo sin desmontarse.	
MATERIA: Hoja del sable: acero forjado. Pieza decorativa de la <i>tsuba</i> : <i>Shakudō</i> y <i>shinchū</i> . <i>Habaki</i> , <i>ashikanamono</i> y <i>kashira</i> : Cobre. <i>Tsuka</i> : Same y madera. <i>Saya</i> : Madera lacada.	
TÉCNICA: <i>Habaki</i> : <i>Yoko yasurime</i> . <i>Tsuba</i> : <i>Nanako</i> , <i>shinchū zōgan</i> y <i>kage sukashi</i> . <i>Saya</i> : <i>Urushi</i> .	
DIMENSIONES: <i>Tsuba</i> : 6,5 cm (largo) 6 cm (ancho) 1 mm (grosor)	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: <i>Habaki</i> : Está decorado con líneas gruesas dispuestas horizontalmente en el estilo <i>kawagoe</i> , aunque un tanto tosco e irregular. <i>Tsuba/seppa</i> : El embellecedor del lado ura de la <i>tsuba</i> tiene forma cruciforme para adaptarse a la tipología <i>aoi gata</i> y está decorado con <i>taka bōri</i> de la planta <i>kiri</i> o <i>paulownia</i> sobre un fondo de trabajo en <i>nanako</i> . <i>Kashira</i> : Es de tipo <i>kabutogane</i> con <i>sarute</i> (pequeña anilla) La decoración de <i>kiri</i> se repite en los <i>kanamono</i> de la <i>saya</i> .	
INSCRIPCIONES y FIRMAS: No se ha podido desmontar para comprobar firmas de autoría.	
CONTEXTO CULTURAL: Periodo Edo (1603-1868)	
DATACIÓN: Siglos XVII-XVIII	
PROCEDENCIA: Desconocida.	
LUGAR DE PRODUCCIÓN: Japón.	
USO/FUNCIÓN: Ver ficha de <i>tachi</i> .	
OBSERVACIONES: Se ha intentado desmontar el sable sin éxito, puede que por acumulación de suciedad o porque en algún momento haya sido desmontado y vuelto a montar con algún tipo de adhesivo. De la montura de esta <i>katana</i> no se conservan: el <i>fuchi</i> , <i>menuki</i> , <i>tsuka ito</i> , <i>seppa</i> , <i>tsuba</i> y el embellecedor de la <i>tsuba</i> por el lado omote. Se observa suciedad y óxido en la hoja, así como arañazos. También encontramos suciedad concentrada en diversas partes de la montura.	

Ficha 11.	
IDENTIFICACIÓN Conjunto de piezas (hoja, <i>habaki</i> , <i>tsuba</i> , <i>tsuka</i> y <i>kashira</i>) Museo del Ejército de Toledo. Inv. 17 / H3 / 514 – A. 200 335	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA: Arma.	
OBJETO: Sable japonés.	NOMBRE ESPECÍFICO: <i>Katana</i> .
TIPOLOGÍA: <i>Tsuba</i> : <i>Nademaru gata</i> . <i>Uchikaeshi mimi</i> . <i>Kashira</i> : <i>Fukuro gata</i> .	
AUTOR/TALLER: No se ha podido desmontar para comprobar las firmas de autoría, es posible que se deba a algún adhesivo, suciedad o el exceso de tiempo sin desmontarse.	
MATERIA: Hoja del sable: hierro, posiblemente cortado en plancha. <i>Tsuba</i> , <i>fuchi</i> y <i>kashira</i> : Cobre. <i>Tsuka</i> : Same y madera.	
TÉCNICA: <i>Tsuba</i> y <i>kashira</i> : Piezas de fundición en molde, <i>shiiremono</i> producidas en los círculos de la ciudad de Nagoya, o bien en los muelles de Yokohama a mediados del siglo XIX.	
DIMENSIONES: <i>Tsuba</i> : 7'4 cm (largo) 6'7 cm (ancho) 1'5 cm (grosor)	
PESO: No he podido determinar el peso de la hoja, pero llama poderosamente la atención su ligereza, pudiendo ser una hoja decorativa formada a partir de una plancha de metal.	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: Hoja. Pesa muy poco y las partes de la montura que se conservan son toscas y simples. <i>Seppa</i> : Los "falsos" <i>seppa</i> están fundidos en una pieza con la <i>tsuba</i> pasando a ser meros elementos decorativos. <i>Tsuba</i> : Es de cobre, con decoraciones en falso <i>taka bōri</i> de aves entre vegetación tanto en <i>omote</i> como en <i>ura</i> . <i>Fuchi</i> : Es simple, liso de cobre. <i>Kashira</i> : Es de la misma factura que la <i>tsuba</i> , quizás incluso con el diseño más tosco por disponer de menos espacio para operar.	
INSCRIPCIONES y FIRMAS: No se ha podido desmontar para comprobar las firmas de autoría, es posible que se deba a algún adhesivo, suciedad o el exceso de tiempo sin desmontarse.	
CONTEXTO CULTURAL: Periodo Edo (1603-1868) - Era Meiji (1868-1912)	
DATACIÓN: Siglo XIX	
PROCEDENCIA: Desconocida.	
LUGAR DE PRODUCCIÓN: Japón.	
USO/FUNCIÓN: Ver ficha de <i>katana</i> .	
OBSERVACIONES: Se ha intentado desmontar el sable sin éxito, puede que por acumulación de suciedad o porque en algún momento haya sido desmontado y vuelto a montar con algún tipo de adhesivo. Faltan el <i>tsukamaki</i> y los <i>menkugi</i> . La pieza es de tan baja calidad que realmente presenta ciertas incógnitas de si se trata de un sable japonés (<i>nihontō</i>) o una copia china/pieza fabricada en serie (<i>shiiremono</i>), suvenires que Japón comenzó a exportar a mediados del siglo XIX. Se observa suciedad y óxido en la hoja, así como arañazos. También encontramos suciedad concentrada en diversas partes de la montura.	

Ficha 12.	
IDENTIFICACIÓN Conjunto de piezas (hoja, <i>habaki</i> , 2 <i>seppa</i> , <i>tsuba</i> , <i>fuchi</i> , <i>tsuka</i> , <i>koiguchi</i> , <i>saya</i> y <i>kojiri</i>) Museo del Ejército de Toledo. Inv. 431 1701 / 5991.	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA: Arma.	
OBJETO: Sable japonés.	NOMBRE ESPECÍFICO: <i>Katana</i> .
TIPOLOGÍA: <i>Tsuba</i> : <i>Mokkō gata</i> . <i>Kaku mimi koniku</i> . <i>Kojiri</i> : <i>Nagakuwagata</i> (forma de antenas de insecto estilizadas)	
AUTOR/TALLER: No se ha podido desmontar para comprobar las firmas de autoría, es posible que se deba a algún adhesivo, suciedad o el exceso de tiempo sin desmontarse. <i>Tsuba</i> : Puede tratarse de una pieza de los talleres de Nagoya, a imitación de las piezas producidas en Mino.	
MATERIA: Hoja del sable: <i>Tamahagane</i> . <i>Habaki</i> : Cobre. <i>Tsuba</i> : <i>Shakudō</i> y <i>shinchū</i> . <i>Fuchi</i> y <i>kojiri</i> : <i>Shinchū</i> . <i>Tsuka</i> : Same, madera y seda. <i>Saya</i> : Madera, nácar y laca.	
TÉCNICA: <i>Tsuba</i> : <i>Nanako</i> , <i>shinchū</i> – <i>gane zōgan</i> . <i>Kojiri</i> : <i>Kage sukashi</i> , <i>nanako</i> y <i>bori</i> . <i>Saya</i> : <i>Ki aogai urushi</i> – <i>raden nashiji urushi</i> y <i>hira mon aka urushi</i> . Técnica de lacado mezclando polvos de madreperla con <i>urushi</i> negro para después pulirlo. Las decoraciones de fénix se han hecho con <i>urushi</i> rojo en relieve.	
DIMENSIONES: <i>Tsuba</i> : 7'4 cm (largo) 6'5 cm (ancho) 3 mm (grosor)	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: <i>Tsuba</i> : Tiene <i>kozuka-kōgai hitsu ana</i> pero como motivo decorativo ya que no existen los orificios en la <i>saya</i> para recoger estas piezas. La superficie de la <i>tsuba</i> es muy fina y su falta de robustez queda patente en una rotura/ grieta a la altura del <i>kōgai ana</i> . Tanto la <i>tsuba</i> como los <i>kozuka-kōgai ana</i> están rodeados/recubiertos por un <i>fukurin</i> o borde decorativo. En este caso el <i>fukurin</i> está decorado en <i>nanako</i> sobre superficie de <i>shinchū</i> . <i>Tsuba omote</i> : Decoración floral de crisantemos y peonías sobre fondo de <i>nanako</i> , donde también aparece un carro. <i>Tsuba ura</i> : Misma decoración que en el lado <i>omote</i> exceptuando el carro. <i>Fuchi</i> – <i>koiguchi</i> : Están decorados también con motivos vegetales y con hojas de <i>momiji</i> o arce japonés. <i>Kojiri</i> : Es del tipo <i>naga kuwagata</i> y al <i>nanako</i> y <i>momiji</i> hay que sumar <i>inome</i> en <i>kage sukashi</i> . <i>Saya</i> : Cuenta un trabajo exquisito de <i>urushi</i> en el que se ha utilizado primero una base de laca mezclada con polvo de nácar (<i>raden</i>) para después aplicar decoraciones en laca roja con forma de ave fénix ligeramente en relieve sobre la superficie.	
INSCRIPCIONES y FIRMAS: No se ha podido desmontar para comprobar las firmas de autoría, es posible que se deba a algún adhesivo, suciedad o el exceso de tiempo sin desmontarse.	
CONTEXTO CULTURAL: Periodo Edo (1603-1868)	
DATACIÓN: Siglos XVIII - XIX	
PROCEDENCIA: Desconocida.	
LUGAR DE PRODUCCIÓN: Japón.	
USO/FUNCIÓN: Ver ficha de <i>katana</i> .	
OBSERVACIONES: Se ha intentado desmontar el sable sin éxito, puede que por acumulación de suciedad o porque en algún momento haya sido desmontado y vuelto a montar con algún tipo de adhesivo. No conservan <i>kashira</i> , <i>seppa ni menuki</i> . El <i>tsuka ito</i> está muy deshecho, quizás por esto se han perdido varias piezas. Se observa suciedad y óxido en la hoja, así como arañazos. También encontramos suciedad concentrada en diversas partes de la montura. El lacado también presenta arañazos y raspaduras que dejan el alma de madera a la vista. Cabe la posibilidad de que esta pieza sea pareja (<i>daishō</i>) del <i>wakizashi</i> ya mencionado con número de inventario 43127.	

Ficha 13.	
IDENTIFICACIÓN Conjunto de piezas (hoja, <i>habaki</i> , 2 <i>seppa</i> , <i>tsuba</i> , <i>fuchi</i> , <i>tsuka</i> , 2 <i>menuki</i> y <i>kashira</i>) Museo del Ejército de Toledo. Inv. 19 / H3 / 514 – A. 200 338.	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA: Arma.	
OBJETO: Sable japonés.	NOMBRE ESPECÍFICO: <i>Katana</i> .
TIPOLOGÍA: <i>Tsuba</i> : <i>Hakkaku gata</i> (forma octogonal)	
AUTOR/TALLER: No se ha podido desmontar para comprobar las firmas de autoría, es posible que se deba a algún adhesivo, suciedad o el exceso de tiempo sin desmontarse.	
MATERIA: Hoja del sable: <i>Tamahagane</i> . <i>Habaki</i> y <i>seppa</i> : Cobre. <i>Tsuba</i> : <i>Tamahagane</i> y cobre. <i>Fuchi</i> – <i>kashira</i> : <i>Tamahagane</i> . <i>Tsuka</i> : <i>Same</i> y madera. <i>Saya</i> : Madera lacada.	
TÉCNICA: <i>Habaki</i> : <i>Kebori</i> . <i>Tsuba</i> : <i>Raimon fukabori</i> (decoración en cenefas ortogonales que simulan estilizaciones geométricas de rayos de tormenta) <i>Saya</i> : <i>Kuro urushi</i> .	
DIMENSIONES: <i>Tsuba</i> : 8 cm (largo) 8 cm (ancho) 3 mm (grosor)	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: <i>Habaki</i> : Tiene decoraciones de vides y uvas en ambos lados. <i>Tsuba</i> : Presenta una forma octogonal. La superficie es simple con un acabado rugoso y con decoraciones de grecas geométricas en los bordes. Tiene <i>kozuka-kōgai hitsu ana</i> pero ambos son <i>kōgai ana</i> , que al estar tapados con cobre, dejan de ser funcionales, quedando como meros detalles decorativos.	
INSCRIPCIONES y FIRMAS: No se ha podido desmontar para comprobar las firmas de autoría, es posible que se deba a algún adhesivo, suciedad o el exceso de tiempo sin desmontarse.	
CONTEXTO CULTURAL: Periodo Edo (1603-1868) - era Meiji (1868-1912)	
DATACIÓN: Siglos XVIII - XIX	
PROCEDENCIA: Desconocida.	
LUGAR DE PRODUCCIÓN: Japón.	
USO/FUNCIÓN: Ver ficha de <i>katana</i> .	
OBSERVACIONES: Se ha intentado desmontar el sable sin éxito, puede que por acumulación de suciedad o porque en algún momento haya sido desmontado y vuelto a montar con algún tipo de adhesivo. No ha conservado <i>tsuka ito</i> , y el <i>same</i> está parcialmente desecho. Se observa suciedad y óxido en la hoja, así como arañazos. También encontramos suciedad concentrada en diversas partes de la montura.	

Ficha 14.	
IDENTIFICACIÓN Conjunto de piezas (hoja, <i>habaki</i> , 2 <i>seppa</i> , <i>tsuba</i> , <i>fuchi</i> , <i>tsuka</i> , 2 <i>menuki</i> , <i>kashira</i> y <i>saya</i>) Museo del Ejército de Toledo. Inv. ME / CE / 431117 022.	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA: Arma.	
OBJETO: Sable japonés.	NOMBRE ESPECÍFICO: <i>Katana</i> .
TIPOLOGÍA: <i>Tsuba: nade maru gata. Kaku mimi.</i> <i>Kawagoe habaki.</i>	
AUTOR/TALLER: No se ha podido comprobar la existencia de firmas al no permitirse el acceso a esta pieza más allá de observarla en su vitrina de exposición.	
MATERIA: Hoja del sable: acero forjado. <i>Habaki</i> y <i>seppa</i> : Cobre. <i>Tsuba</i> y <i>fuchi</i> : Acero forjado y oro. <i>Kashira</i> : Hierro. <i>Tsuka</i> : Same, madera y seda. <i>Saya</i> : Madera lacada.	
TÉCNICA: <i>Habaki: Yoko yasurime.</i> <i>Tsuba y kashira: Takabori y kin zōgan.</i> <i>Saya: Kuro urushi.</i>	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: <i>Habaki</i> : Está completamente decorado por gruesas líneas o surcos horizontales. <i>Tsuba</i> : Presenta en ambos lados un paisaje de montaña de origen chino. Las nubes talladas sobre la superficie de la guarda, están decoradas en oro. <i>Fuchi</i> : Representa un diseño de nubes esquematizadas decoradas en oro.	
INSCRIPCIONES y FIRMAS: No se ha podido comprobar la existencia de firmas al no permitirse el acceso a esta pieza más allá de observarla en su vitrina de exposición.	
CONTEXTO CULTURAL: Periodo Edo (1603-1868)	
DATACIÓN: Siglos XVIII	
PROCEDENCIA: Desconocida.	
LUGAR DE PRODUCCIÓN: Japón.	
USO/FUNCIÓN: Ver ficha de <i>katana</i> .	
OBSERVACIONES: No se me ha permitido el acceso directo a esta pieza, teniendo que estudiarla a través del cristal de la vitrina en la que se encuentra expuesta. Por este motivo muchos de los campos de la ficha correspondientes a este sable han quedado vacíos. Aún así, a través de la vitrina, se observan arañazos en la hoja, así como suciedad y oxidación, así como en algunas partes de la montura. Ha perdido el <i>mekugi</i> o pasador de bambú de la empuñadura, así como los <i>shitodōme</i> o piezas decorativas del <i>kurikata</i> , pasador del cordón (<i>sageo</i>) de la vaina que tampoco se conserva.	

Ficha 15.	
IDENTIFICACIÓN Conjunto e piezas: Hoja, <i>habaki</i> , <i>tsuba</i> , <i>seppa</i> , <i>fuchi</i> , <i>kashira</i> , <i>menuki</i> , <i>kanamono</i> , <i>sayu</i> . Museo del Ejército de Toledo. Inv. ME / CE / 143074.	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA: Arma.	
OBJETO: Sable japonés.	NOMBRE ESPECÍFICO: <i>Katana</i> .
TIPOLOGÍA: <i>Tsuba: nade maru gata. Kaku mimi</i> .	
AUTOR/TALLER: No se ha podido comprobar la existencia de firmas al no permitirse el acceso a esta pieza más allá de observarla en su vitrina de exposición. Sin embargo, resulta obvio que se trata de un souvenir decimonónico japonés, un sable de plancha de metal cortada (no forjado) montado en hueso, realizado en los muelles de Yokohama.	
MATERIA: Hoja: Hierro. <i>Koshirae - tōsōgu</i> : Hueso y madera, con detalles en latón.	
TÉCNICA: Hoja: Hierro cortado en plancha (no forjado). <i>Koshirae</i> : Hueso tallado. <i>Tōsōgu-kanamono</i> : Latón con motivos impresos por moldeado y presión.	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: Todo el <i>koshirae</i> está hecho de placas de hueso sobre alma de madera, talladas y policromadas. Las piezas del <i>tōsōgu</i> (<i>tsuba</i> , <i>fuchi</i> , <i>kashira</i> , <i>koiguchi</i> y <i>kojiri</i>) son de latón, al igual que algunas anillas que sujetan las placas de hueso. La decoración en las partes de hueso sigue las tipologías de retratar samurái con diferentes armaduras y personajes de la corte. El resto de las piezas de cobre están adornadas con el <i>aoi kamon</i> del clan Tokugawa.	
INSCRIPCIONES y FIRMAS: No se ha podido comprobar la existencia de firmas al no permitirse el acceso a esta pieza más allá de observarla en su vitrina de exposición.	
CONTEXTO CULTURAL: Era Meiji (1868-1912)	
DATACIÓN: Siglo XIX. Fechado entre 1890-1895.	
PROCEDENCIA: Colección Valeriano Weyler.	
LUGAR DE PRODUCCIÓN: Japón.	
USO/FUNCIÓN: Estas piezas eran puramente decorativas sin ninguna funcionalidad en combate. Se trata de souvenirs que se hicieron populares para la exportación a occidente. En ocasiones ni siquiera se realizaban en Japón, sino en talleres de China o Filipinas. Ni la hoja ni la montura gozan de entidad artística, siendo un trabajo artesanal de baja calidad.	
OBSERVACIONES: No se me ha permitido el acceso directo a esta pieza, teniendo que estudiarla a través del cristal de la vitrina en la que se encuentra expuesta. Por este motivo muchos de los campos de la ficha correspondientes a este sable han quedado vacíos. Aun así, a través de la vitrina, se observan arañazos en la hoja, así como suciedad y oxidación, así como en algunas partes de la montura, aunque en este caso no es especialmente preocupante debido a la naturaleza de la pieza.	

Ficha 16.	
IDENTIFICACIÓN Conjunto e piezas: Hoja, <i>habaki</i> y <i>shirasaya</i> . Museo del Ejército de Toledo. Inv. ME 43.125. 7157 en <i>habaki</i> (catálogo de artillería de 1908).	
CLASIFICACIÓN GENÉRICA: Arma.	
OBJETO: Sable japonés.	NOMBRE ESPECÍFICO: <i>Wakizashi</i> .
TIPOLOGÍA: Hoja: <i>Hira zukuri, iori mune</i> . Espiga: <i>Ubu nakago</i> .	
AUTOR/TALLER: <i>Naotane Shōji Taikei</i> (1778-1857).	
MATERIA: Hoja: <i>Tamahagane</i> . <i>Habaki</i> : Cobre y latón. <i>Mekugi-ana</i> : Marfil. <i>Shirasaya</i> : Madera de cerezo.	
DIMENSIONES Hoja: 32cm <i>nagasa</i> .	
DESCRIPCIÓN/CLASIFICACIÓN	
DESCRIPCIÓN: Se trata de una hoja que, por sus dimensiones podría tratarse de un <i>tantō</i> o <i>koshigatana</i> de grandes dimensiones o bien un <i>wakizashi</i> , siendo más probable esta segunda opción. Se encuentra montada en su vaina de reposo o <i>shirasaya</i> , no conservándose su <i>koshirae</i> .	
INSCRIPCIONES y FIRMAS: <i>Ura nakago</i> : 天保七年十二月吉日 (forjado) Un día auspicioso de diciembre del séptimo año de la era Tenpō (1836) <i>Omote nakago</i> : 大慶直胤, Taikei Naotane + kao (firma en forma de un ideograma personalizado)	
CONTEXTO CULTURAL: Periodo Edo (1603-1868)	
DATACIÓN: Diciembre de 1836.	
PROCEDENCIA: Colección Valeriano Weyler.	
LUGAR DE PRODUCCIÓN: Japón.	
USO/FUNCIÓN: Ver ficha de <i>wakizashi</i> .	
OBSERVACIONES: Se trata de una hoja que ha perdido su pulido original, el <i>kissaki</i> , muestra varias mellas, pudiendo ser algunas contemporáneas, y otras, fruto de una mala manipulación. La <i>shirasaya</i> se conserva en buenas condiciones. Desconocemos si esta pieza tuvo alguna vez un <i>koshirae</i> asignado (habiéndose perdido) o si se adquirió sólo la hoja en su vaina de reposo/almacenaje.	

Notas

[1] Pequeña pieza metálica de sección tronco-piramidal (generalmente en metales nobles), hueca, para recoger la hoja en su interior. Suele medir entre 4 y 6 cm de largo, el resto de dimensiones dependen de la hoja que va a recibir. Sirve como transición entre las partes de la empuñadura y la propia hoja. Se sitúa justo por encima del guardamanos o *tsuba*, dando acceso a la hoja. Su función práctica es doble, primero la de asegurar y asentar la hoja en el conjunto de la montura, segundo, salvaguardar el/los dedos al desenvainar el sable, puesto que lo primero que hace su aparición, al sacarlo de su vaina, es el *habaki* antes que la hoja afilada.

[2] *Nihon Tōken Hozon Kai* (NTHK): Asociación pionera fundada en 1910, para el estudio y tasación del sable japonés y sus monturas.

[3] *Nihon Bijutsu Tōken Hozon Kyōkai* (NBTHK): Asociación fundada en 1948, para el estudio, conservación y tasación de *nihontō* y *tōsōgu*. Gestiona el *Tōken Hakubutsukan* o Museo del sable japonés.

[4] Uno de los nombres genéricos para el sable japonés. Los más comunes son aquellos con una curvatura pronunciada, creados entre los siglos VIII y XV, aunque su producción como armas de porte protocolario prosiguió hasta llegara nuestros días.

[5] Sable japonés, perteneciente a la categoría *uchigatana* y diseñada para portarse introducida en el cinturón u *obi*, con el filo siempre mirando hacia arriba. Su uso como arma de los samuráis empezará en el siglo XVI, sustituyendo totalmente al *tachi* a partir del siglo XVII.

[6] Sable corto (*shōtō*) que servía de acompañamiento al sable largo o principal (*daikō*). En sus orígenes, desde el siglo IX al XV, se denominaba *koshigatana* o sable de cadera, ya que era portado sobre la cadera (introducido en el cinturón en lugar de llevarlo colgando). El *wakizashi* surge como una evolución del *koshigatana* en el siglo XIV, cuando el modelo *uchigatana* empieza a ganar popularidad. Su montura es similar, salvo por la excepción de contar desde sus inicios con *tsuba* o guarda. De hecho, este es uno de puntos importantes para diferenciar un *koshigatana* de un *wakizashi*.

[7] Puntas de lanza (*yari*) que han sido recortadas y montadas en empuñaduras de *wakizashi* para su mejor almacenaje y correcta conservación.

[8] *Itomaki tachi*: Montura de sable tipo *tachi*, caracterizada por tener la parte superior de la saya o vaina (desde el *koiguchi* o boca de la vaina hasta el final de las piezas que sirven para asir el sable o *ashikanamono*), cubierta de tejido comúnmente trenzado al igual que en la empuñadura o *tsuka*. Surge hacia el siglo XIV, siendo un modelo muy querido por los samuráis de alto rango. Durante el periodo Edo (1603-1868) este modelo ganó mucha popularidad como arma decorativa y ceremonial.

[9] ME: Número de inventario otorgado por el Museo del Ejército.

[10] *Handachi*: Originalmente se trataba de un modelo híbrido entre un sable de caballería y de a pie. Este modelo era preferentemente utilizado para ceremonias, siendo el motivo de su creación, la utilización de un mismo sable para dos tipos de vestimenta distinta.

[11] Tipo de encordado de la empuñadura donde las tiras de tela (generalmente seda) se cruzan entre ellas sin llegar a retorcerse. Este tipo de encordado o *tsukamaki* fue muy popular en los sables japoneses de tipo *tachi* de los siglos XIII a XV, y también en los posteriores modelos de sable *uchigatana* con montura de tipo *handachi*, a imitación de los sables antiguos anteriormente mencionados. Pese al carácter cortesano de este encordado, es uno de los más sencillos y planos.

[12] Escuela de artistas de *tsuba* (guardas) fundada por Kunishige en el siglo XVI, y caracterizada por incluir elementos decorativos procedentes de España y Portugal, así como de China, y más tarde Holanda. El taller se encontraba en Hirado, y estuvo activo hasta principios del siglo XIX.

[13] *Chōgai*: Técnica de lacado de una *saya* o vaina, mediante laca japonesa *urushi* e incrustaciones de fragmentos o polvo de madreperla, creando un efecto de brillantina de tonos verdoso-azulados.

[14] *Shōnai tsukamaki – shōnai koshirae*: Estilo de encordado de la empuñadura del sable japonés, donde los rombos creados por el trenzado son pequeños y estilizados. Fue utilizado especialmente en el siglo XIX, popular entre los feudos de *Satsuma-Chōshū*. Procede de los estilos de montura utilizados por la escuela *Shōnai*.

[15] Masashige (Bushū): Escuela de forjadores iniciada por Yamamoto Genpachi, activo entre 1573-92 y procedente de la tradición de forja de la familia Terushige, firmando sus piezas primero como Masashige y después como Chikashige. Su hijo, Yamamoto Hachirōzaemon estuvo activo entre 1624-44 y firmó sus piezas como Masashige de Bushū, convirtiéndose en la segunda generación de esta tradición.

[16] Montura de reposo o almacenamiento de la hoja, elaborada con madera lisa de ciprés o cerezo.

[17] Naotane Shōji Taikei (1778-1857): Forjador originario de la región de Dewa, aprendió con el grandísimo maestro forjador Suishinshi Masahide y vivió en diferentes barrios de Edo, estudiando con diversos artistas. Trabajó especialmente en los estilos de Bizen, Yamato y Yamashiro, sin dejar de lado su propia impronta y la de su maestro.

[18] Orificios destinados a recoger el *mekugi* o pasador de bambú que asegura la hoja a la empuñadura.

[19] Tipo de punta de lanza caracterizada por su forma triangular, pero al mismo tiempo, por la redondez de sus aristas. Su diseño estaba especialmente pensado para atravesar una armadura japonesa. La hoja no suele ser muy larga, y cuenta con un abatanador (*bōhi*) corto pero profundo.

[20] Conjunto de piezas, generalmente metálicas, que componen la montura del sable japonés.

[21] Nombre para la montura del sable japonés, incluyendo piezas de madera como la vaina o textiles

[22] Posiblemente se trate de Paraloid, un producto utilizado en la conservación de metales, que con el tiempo adquiere un tono amarillento e impide la apreciación de los valores estéticos de una hoja, tales como el grano de la misma, o la línea de temple.

[23] Número de inventario dado por el Museo Histórico Militar de Canarias.

[24] *Aikuchi koshirae*: Montura carente de *tsuba*, con *same* o piel de raya, vista sin encordar y un *menuki* o pieza decorativa de la empuñadura en desproporción con la misma. Este tipo de montura se daba en los primeros modelos de sable japonés que se portaba con el filo hacia arriba. En el periodo Edo (1603-1868) esta montura quedó reducida a los puñales o *tantō*.

[25] Piel de raya utilizada para recubrir las empuñaduras, sobre la cual se realizará el *tsukamaki* o encordado.

[26] *Suriage nihontō*: Sables japoneses que han sido acortados por la zona del *nakago* o espiga. Los motivos de la reducción del tamaño podían ser estéticos o prácticos.

[27] *Kōgai*: Especie de punzón-horquilla utilizado como pasador para realizar moños en el cabello. Se ubicaba en el propio sable japonés, a través de la *tsuba* traspasando un orificio trilobulado para envainarse en una oquedad de la vaina. Solía estar ricamente decorado con metales nobles, configurando interesantes programas iconográficos.

[28] *Shakudō*: Aleación de cobre y oro que adquiere una pátina entre negra y azul-violácea. La coloración depende del porcentaje de oro. Cuanta con dos tipologías según la cantidad de oro utilizado: *Chūshō shakudō* cuando se usa un 3% y *gokushō shakudō* cuando se usa un 5%. Es uno de los materiales más usados en la fabricación de piezas del *tōsōgu*. Debido a que el tono final se asemeja al brillo de las plumas de un cuervo, también se denomina *ukin* (oro de cuervo) o *udō* (cobre de cuervo).

[29] *Nanako*: Técnica de decoración exquisita y laboriosa llevada a cabo mediante unos cinceles de punta hueca y redondeada. El trabajo con este tipo de cincel crea una superficie tachonada y rugosa que se asemeja a huevas de pescado, de ahí su nombre. A tamaño más reducido de las protuberancias producidas, y cuanto más próximas se encuentren unas de otras, mayor calidad tiene el *nanako*.

[30] La más afamada escuela de orfebres de la historia japonesa, originada en el siglo XV en *Kioto*. Sus *kinkō* u orfebres han trabajado en piezas como *tsuba* y otras partes de las monturas hasta la actualidad.

Referencias

ARIAS ESTÉVEZ, M. (2003). "Siete samuráis en el Museo del Ejército de Madrid: Seda, hierro y laca". *Revista Goya* 292: 35-50.

BLAT, A. (2018). "Relaciones Japón y España desde la negociación hasta la revisión del tratado de 1868" en *Tratado de 1868: Los cimientos de la amistad Japón-España*. Ministerio de Asuntos

Exteriores UE y Cooperación del Gobierno de España. Embajada de Japón en España. 59-147 <https://www.exteriores.gob.es/es/ServiciosAlCiudadano/PublicacionesOficiales/Tratado%20de%201868.%20Los%20cimientos%20de%20la%20amistad%20Japón-España.pdf>

BERNALTE SÁNCHEZ, A. (2012). "Estudio de un arma japonesa del Museo del Ejército". *Militaria, Revista de Cultura Militar*, 16 (109-25).

BUCK, T. (2014). *The art of Tsukamaki*. Polonia. Lloyd & Tuttle publishing limited.

CURATIONAL SECTION EDO-TOKYO MUSEUM (1998). *A report of japanese materials in Europe*. Edo-Tokyo Museum Publish. Tokio (Japón).

FUKUSHI, S. (2016). *Tosogu classroom*. [Vol. 1]. Traducido y publicado por Sesko, M. en colaboración con NBTHK AB [Nihon Bijutsu Tōken Hozon Kyōkai American Branch] y NBTHK EB [Nihon Bijutsu Tōken Hozon Kyōkai European Branch]. Lulu Inc.

GUBERN, A. (05-01-2007). *Zapatero cede Montjuich a diez días de la campaña*. ABC. <https://www.abc.es/espana/abci-zapatero-cede-montjuich-diez-dias-campana-200705010300-1632846505190-noticia.html>

GUBERN, A. (10-06-2018). *No hay indulto para el museo militar*. ABC. <https://www.abc.es/espana/catalunya/abci-no-indulto-para-museo-militar-200806100300-1641923093840-noticia.html>

HAYNES, R. (2001). *The Index of Japanese Sword Fittings and Associated Artists*. Vol. I. EEUU. Nihon Art Publishers.

KAWACHI, K. MANABE, M. (2004). *The art of the Japanese sword as taught by the experts*. Ribun Shuppan Co. Ltd. Japan.

MASSEY D. y WADA T. (2006). *Aizu and Aizu Shoami Tsuba*. Louisville. Kentucky (EEUU.) Nihontocraft Ed.

SALA IVARS, M. (2016). "Los sables japoneses y sus complementos: objetos de deseo de nuestros coleccionistas/compradores". *Revista de Museología*, 65: 54-66. <https://orcid.org/0000-0002-2660-1360>

SATO, K. (1983). *The Japanese sword. A comprehensive guide*. Kodansha Int. Ed. Tōkyō (Japan).

SESKO, M. (2011). *Handbook of Sword Fittings related terms*. Norderstedt (Germany). Books on Demand.

SESKO, M. (2015). *Swordsmiths of Japan*. Lulu Inc.

SESKO, M. (2012). *The Japanese toso-kinko schools*. Lulu Inc.

TALUÉ CALVO, M. (2015). *El concepto de autenticidad en la restauración monumental en Oriente y Occidente. Los casos del Partenón y el Santuario de Ise*. [Trabajo Final de Grado] Universidad de Zaragoza.

UNESCO (1994). *Carta de Nara. Documento de Nara sobre la Autenticidad*. https://www.iccrom.org/sites/default/files/publications/2020-05/convern8_06_docudenara_esp.pdf

VV.AA. (2005). *Introduction to Japanese swords through pictures. All Japan Swordsmith Association*. Tōkyō (Japan).

VEGA PINIELLA, R. (2016). "Vendedores y compradores de Arte Oriental en España. Primeras vías de penetración". *Revista de Museología*, 65: 28-42.

YOSHINDO, Y. KAPP, L. KAPP, H. (2012). *The art of the Japanese sword. The craft of swordmaking and its appreciation*. Tuttle publishing periplus Ed. Singapore.

YUMOTO, M. J. (1958) *The samurai sword. A handbook*. Tuttle Publishing. Periplus Editions. Singapore.

Artículo enviado 07/06/2024
Artículo aceptado el 17/08/2024

Referencias web

Samurai Museum Tōkyō: <https://www.samuraimuseum.jp/shop/sword-maintenance/> (consultado el 19/08/2024)

Tōken Hakubutsukan (Museo del Sable Japonés) <http://www.jssus.org/articles/7.html> (consultado el 19/08/2024)

<https://doi.org/10.37558/gec.v26i1.1319>



Autor/es



Marcos A. Sala Ivars

salaivars@hotmail.com

Universidad Rey Juan Carlos

<https://orcid.org/0000-0002-2660-1360>

Marcos A. Sala Ivars es doctor y licenciado en Historia del Arte por la Universidad Complutense de Madrid. Ha sido profesor del Grado de Estudios de Asia Oriental de la Universidad Autónoma de Madrid y en la actualidad ejerce como docente en ESERP (Universidad Rey Juan Carlos). Centra sus investigaciones en el armamento japonés y la historia del arte vinculada al samurái. Cuenta con cerca de cincuenta de entradas divulgativas y una decena de publicaciones científicas indexadas. Ha impartido cursos y conferencias en 9 universidades españolas, 3 sudamericanas y 2 europeas, y colabora asiduamente con la Embajada de Japón, Fundación Japón y Casa Asia en materias de docencia e investigación. Es revisor varias revistas científicas y miembro de asociaciones de estudios japoneses y proyectos I+D. Su formación académica se complementa con un estudio marcial de tradiciones antiguas japonesas, siendo representante para España de algunas de ellas.